

DAILY EXCEPT SUNDAY  
KURYER POLSKI  
America's Oldest and Leading Polish Daily  
Founded in 1886 by Michael Kosciuszko  
536 West Juneau Avenue  
Telephone BRoadway 6-1873  
Milwaukee 3, Wisconsin  
Our 70th Anniversary

# Koszmarne Przejycia 12tu Górników

## "PRAWO DO PRACY" IDZIE POD GŁOSOWANIE W 6 STANACH

### RZĄD ZACHOWUJE W TEJ SPRAWIE NEUTRALNOŚĆ

WASHINGTON, D. C. — Zwolennicy i oponenci ustawy o tak zwanym "prawie do pracy" przyznają, że projekt ten ma najlepsze szanse przejścia w stanach Kansas i Idaho, a najcięższą przeprowadza czeka go w Kalifornii, Colorado i Waszyngton. Głosowanie odbędzie się już w przyszły wtorek.

Nixon wyjechał w ostatnią turę tegorocznej kampanii. Przemawiał w Fort Dodge, Iowa, i w Wichita, Kansas. Sekretarz pracy James P. Mitchell powiedział 30-go października wiecei republikańskim w Milwaukee, Wis., że senator William Proxmire (D.-Wis.) i gubernator Faubus z Arkansas "reprezentują prawdziwie demokratyczną partię", którą nazwał "okropnością o dwóch głowach".

Największa batalia w sprawie projektu "prawa do pracy" toczy się w stanie Ohio i nie można przepowiedzieć jaki będzie wynik wtorkowego głosowania.

### POLICJANT UDOWODNIŁ WINĘ

NEWARK, N. J. — Lennie Lee, lat 26, "dotrąsając się \$25 grzywami w tujejszym sądzie. Kłopoty zaczęły się, gdy wyszedł na ulicę z miedzianym "kijem" nakładanym elektrycznością, a używanym do przepędzania bydła. Policjant Frederick Dinnerstein uznał, że "kij" ten jest niebezpieczną bronią i zabrali Lee'a na stację policyjną. Tam dla udowodnienia winy go podjeździł, Dinnerstein dotknął "kijem" innego policyjki i ten zwał się jak długi na podłogę. Sprawa więc poszła do sądu.

Podtrzymując rządowe stanowisko neutralności w tej sprawie, wice-prezydent Richard M. Nixon nie powiedział jak głosował gdy rzucił wcześniej balot w Kalifornii.

Policjant Frederick Dinnerstein uznał, że "kij" ten jest niebezpieczną bronią i zabrali Lee'a na stację policyjną. Tam dla udowodnienia winy go podjeździł, Dinnerstein dotknął "kijem" innego policyjki i ten zwał się jak długi na podłogę. Sprawa więc poszła do sądu. Obrona Lee'a, adwokat Jerome Kessler dowodził wysokiemu sądowni, że "kij" jest nieszkodliwy. Dla dowodu dotknął Lee'a "kijem". Lee wrzasnął z bólu i jak długi powalił się na podłogę.

Przewoźno trzy sztaby złota w drewnianych pudełkach. Jedno pudełko ze złotem gdzieś znikło po drodze.

Sędzia Nicholas Castellano wymierzył wówczas grzywnę na powalonego Lee'a.

### ANGLICY NIE ZAPOMNIELI ZBRONI NIEMIECKICH

BONN, Niemcy. — Wizyta prezydenta Niemiec Zachodnich, Heussa w Londynie przyniosła rozczarowanie Niemcom sądzącym, że przyjaźń może zanapawać na całym froncie, między Anglią i Niemcami.

### "DAILY AMERICAN" PISZE O POLSKICH KOMUNISTACH

LONDYN, Anglia. — Wychoźący w Rzymie dziennik amerykański "Daily American" opublikował serię artykułów p. Adama Ciolkosza — przewodniczącego Egzekutywy Zjednoczenia Narodowego.

Okazało się, że nie wszyscy tak łatwo zapominają o przeszłości, i prasa angielska zarpuła jak i wielu Anglików zaprzawiać się na Niemców jak na zbrodniarzy wojennych i masowych morderców.

Artykuły te, które ukazały się pod tyt. "Trends in Poland", dają analizę nastrojów i kierunków wewnątrz polskiej partii komunistycznej, od czasu przewrotu październikowego po dzień dzisiejszy.

### KORONACJA PAPIEZA JANA XXIII W PRZYSZŁY WTOREK

#### OJCIEC ŚWIĘTY BĘDZIE DYNAMICZNYM ADMINISTRATOREM KOŚCIOŁA

WATYKAN, Włochy. — Papież Plus XXIII wyznaczony na dzień swej koronacji przyrzwał wtorek, to jest 4-go listopada.

zwyczaj udzielania stałych audiencji różnym Kongregacjom i dostojnikom na ważnych stanowiskach.

Pierwszy dzień jego władzy w Kościele Rzymsko-Katolicim zdaje się być zapowiadający, że rządy 76-letniego papieża będą pełne dynamicznych decyzji.

W dniu 30-go października Papież udał się do Kaplicy Sykstyńskiej w Bazylecie św. Piotra, aby odebrać hold kardynałów, którzy podczas Konklawe obrali go głowa Kościoła. Hold ten zawsze poprzedza koronację, gdy Papież ukazuje się na balkonie Bazyliki św. Piotra przed niezliczonymi tłumami, które zbiorą się na placu dnia 4 listopada.

Papież odbył 90-minutową konferencję z msgr. Domenico Tardini, będącym podsekretarzem stanu w Watykanie. Stanowisko sekretarza stanu jest wolne od czasu śmierci kardynała Maglione, można więc spodziewać się, że wkrótce nastąpi mianowanie jego następcy.

Złożony hold kardynałów podczas którego palpacja oni pierścieni na palcu papieża, następcę również zostanie mianowany, niem w nim, gdyż muszą oni odejść od krajów, w których zajmują dostojne stanowiska.

Watykan, Włochy. — Papież Plus XXIII wyznaczony na dzień swej koronacji przyrzwał wtorek, to jest 4-go listopada.

### KARDYNAŁOWIE ODDAJĄ HOLD OJCU SW.



Papież Jan XXIII siedzący na tronie przed obrazem "Sądu Ostatecznego" (w wykonaniu Michała Anioła) w kaplicy Sykstyńskiej odebrał hold od kardynałów, którzy wnieśli go do najwyższej godności chrześcijańskiej. Jeden po drugim, odziani w szkarłatne szaty księża kościelni, klekając by ucałować jego rękę i rąbek czerwonej i złotej szaty. Koronacja papieża Jana XXIII odbędzie się w przyszły wtorek.

### Z KRAJU I ZE ŚWIATA

#### TAJEMNICZE ZNIKNIĘCIE ZŁOTA

NEW YORK, N. Y. — Federalni agenci śledczy — FBI i miejscowe władze głowia się nad tym, jak ktoś mógł skraść 95 funtów złota wartości \$24,000, przewożonego samolotem z Chicago do New Yorku. Przewoźno trzy sztaby złota w drewnianych pudełkach. Jedno pudełko ze złotem gdzieś znikło po drodze.

#### 32 LECZĄCĄ MATKĘ DWOJGA DZIECI.

LONDYN, Anglia. — Rząd brytyjski zgłosił i zniósł ograniczenia odnośnie kupna na spłaty ratalne w celu ożywienia krajowego rynku zbytu i produkcji. Obecnie takie rzeczy, jak samochody, odbiorniki radiowe, telewizory, lodówki i tym podobne będzie można nabywać na spłatę na podstawie dużo mniejszego depozytu. Dotychczas trzeba było wpłacić co najmniej jedną trzecią i spłata ratalna nie mogła być dłużej rozciągnięta od 2 lat.

#### ANGLIA ZŁAGODZIŁA KUPNO NA SPŁATY

LONDYN, Anglia. — Rząd brytyjski zgłosił i zniósł ograniczenia odnośnie kupna na spłaty ratalne w celu ożywienia krajowego rynku zbytu i produkcji. Obecnie takie rzeczy, jak samochody, odbiorniki radiowe, telewizory, lodówki i tym podobne będzie można nabywać na spłatę na podstawie dużo mniejszego depozytu. Dotychczas trzeba było wpłacić co najmniej jedną trzecią i spłata ratalna nie mogła być dłużej rozciągnięta od 2 lat.

#### KASJER BANKOWY DEFAUDUJĄCYM

OTTAWA, Kanada. — Policja poszukuje 25-letniego B. L. Johnstona, który na stanowisku kasjera Imperial Bank of Canada, zdefaudował \$250,000.

#### SLUB WYCZERPAŁ GO NERWOWO

RZYM, Włochy. — Giuseppe Magri spędza miodowy miesiąc w szpitalu. Podczas ślubu dwukrotnie zemlał on, zabrano go więc na kurację po "silnym wyczerpaniu nerwowym".

#### NYAPAD 6-LETNIEGO BANDYTY

ENGLEWOOD, Colo. — Policja poszukuje 6-letniego chłopca, który niebezpiecznie postrzelił Shirley Orłowską, lat 32.

#### POPRZEZ PENTAGON DO WŁASCIELA

INDIANAPOLIS, Ind. — Lenny Koplów musiał zwrócić

#### DYKTATORSKI RZĄD W PAKISTANIE

KARACHI, Pakistan. — General Mohammed Ayub Chan został dyktatorem Pakistanu, gdy prezydent Mirza zrezygnował na jego rzecz po odebraniu oden preysięgi jako od premiera rządu.

#### SZCZĘŚLIWIE WYRATOWANY GÓRNIK

KARACHI, Pakistan. — General Mohammed Ayub Chan został dyktatorem Pakistanu, gdy prezydent Mirza zrezygnował na jego rzecz po odebraniu oden preysięgi jako od premiera rządu.

### OSŁABIONEGO GÓRNIKA GORLEY KEMPTINA, JEDNEGO Z 12-TU CUDEM URATOWANYCH PRZED ŚMIERCIĄ W ZAWALONEJ KOPALNI.



osłabionego górnika Gorley Kemptina, jednego z 12-tu cudem uratowanych przed śmiercią w zawalonej kopalni.

### CIERPIELI GŁÓD, PRAGNIENIE, MODLIŁI SIĘ I ROZPACZALI

#### JĘKI I PŁACZ UMIERAJĄCYCH ROZLEGALI SIĘ WOKOŁO NICH

SPRINGHILL, N. S. — Dwunastu górników wydobytych z zawalonej kopalni węgla we czwartek opowiedzieli o tragicznych sześciu dniach oczekiwania na pomoc, pełnych głodu, pragnienia, modłityw i rozpacz.

dłiem się tak jak nigdy w życiu a ja nie byłem modlący się człowiekiem" — mówił McDonald.

"Leżaliśmy wśród węgla i modliłem się", powiedział jeden z górników mówiąc o dniach spędzonych w ciemności, głęboko pod ziemią w kopalni.

Pogrzebani żywym ludzie znajdowali się w tunelu na sto stóp długi i załedwie trzy stopy wysokim. Górnicy poczuli gaz, który ustąpił i przez szczęśliwe zaczęło prz enikać świeże powietrze. To ich uratowało.

Dwunastu cudownie ocalonych ludzi mówio o prześladowających ich do tej pory jękach, płaczu umierających towarzyszy, którzy pozostałi w tunelu poniżej 13,000 stóp pod ziemią.

Spiewaliśmy hymny trzy lub cztery razy dziennie. Katolicy i protestanci wspólnie modlili się prosząc Boga o ratunek.

Ratownicy nieustannie pracują, aby dostać się do zagrzebanych 55 górników oczekując drugiego cudu, że są jeszcze przy życiu.

Kiedy zabrakło światła, woźdy, żywności tracąc coraz bardziej siły górnicy zaczęli oczekiwać śmierci z wyjątkiem Huntera, który nie stracił nadziei. "Byłem przekonany, że wydosłaniemy się na powierzchnie" — powiedział on.

#### RAPACKI PROPAGUJE SWÓJ PLAN

OSŁO, Belgia. — Bawięcy w Ohio jako gość rządu norweskiego minister spraw zagranicznych Adam Rapacki zaproponował — w imieniu rządu warszawskiego — połączenie konwencjonalnego rozbrojenia z jego planem atomowego rozbrojenia w "wolnej obronie atomowej Europy".

Pomoc nadeszła! Pogrzebani żywym górnicy płakali z radości na widok ratowników. Jeden po drugim zostali wydobyć ze swego grobu i dostawieni do szpitala.

Hugh Gutro 31-letni górnik opowiadał o swej agonii kiedy leżał pogrzebany popas w węglu wśród grobowej ciemności i słyszał jęki rannych i umierających.

Niektóre rodziny zakupiły miejsca dla nich na cmentarzu, stracili bowiem nadzieję, że znajdują się przy życiu.

#### TRZĘSIENIE ZIEMI WE WŁOSZECH

CATANZARO, Włochy. — Znaczny wstrząs ziemi wywołal panikę w tym mieście, położonym na czubku półwyspu Kalabryjskiego we Włoszech.

Rapacki oświadczył ty między innymi, że jakiegokolwiek rozwiązanie obu rodzajów rozbrojenia nie powinno "komplikować wadliwej strategii planu strefy bezatomowej znanej od jego nazwiska jako "plan Rapackiego".

"Mielismy załedwie kilka lamp, które wystarczyły na jeden dzień. Rozpaczaliśmy się wzdłuż, aby rozczęli się w sytuacji. Urządłem mego brata bliźniacznego zwieszającego się z pękniętego sufitu. Był on martwy", — opowiadał Hunter.

Włosze Włochy. — Znaczny wstrząs ziemi wywołal panikę w tym mieście, położonym na czubku półwyspu Kalabryjskiego we Włoszech. Trzęsienie ziemi spowodowało jedynie pęknięcie ścian i szymb w oknach, lecz nie było żadnych strat w ludziach

#### ALGER WYRAZIŁ GOTOWOŚĆ DO NEGOCJACJI Z FRANCJĄ

POD WPŁYWEM OPINIJI ŚWIATA ZMIENIŁ SWOJE STANOWISKO

NEW YORK, N. Y. — Trzy-puszczenie pod wplywem światowej opinii, algerski rząd wygnańczy zmienił swoje stanowisko w sprawie odzicia rozmów z rządem francuskim, zgodnie z propozycją, złożoną przez premiera Francji Charles De Gaulle.

Mianowicie gen. De Gaulle zaproponował w czasie odbywanej w Paryżu konferencji, aby przedstawiciele algerskich nacjonalistów przybyli do Paryża i odbyli rozmowę z przedstawicielami rządu francuskiego.

#### AKCJA TERRORYSTÓW KUBAŃSKICH

HAVANA, Kuba. — Fidel Castro, przewodząca rewolucjonistów na Kubie, wzmacnił akcję, by zakłócić wybory, wyznaczone w tym kraju na przyszły poniedziałek.

Według projektów De Gaulle rozmowa ta miała dotyczyć

Ostrzegali on ludność Kuby, że glosujący będą ryzykowali życie i wydal rozkaz swoim wojskom, by strzelały bez ostrzeżenia do wszystkich transportów na drogach i na kolejach.

Również ostrzegł on kandydujących na jakiegokolwiek urzędu na Kubie, że jeżeli nie wycofają swych kandydatur będą zabici.

Eisenhower Prowadzi Ostrą Kampanię Przedwyborczą

PITTSBURGH, Pa. — Przemawiając tu Prezydent Eisenhower w niezwykłe ostro...

darcza szybko się poprawia" bez stracenia kraju do inflacji...

W poprzedniej mowie, wygłoszonej w Charleston, Va., Prezydent zobrazował republikańskich bohaterów...

Później, w rozmowie z dziennikarzami, Prezydent oświadczył, że jego krytykowanie...

Rozsądny republikański program to sprawi, zdaniem Prezydenta, że "sytuacja gospo-

Adlai E. Stevenson, tytularny wódz demokratów zarucił zaś w Chicago, że "brak kierownictwa Krajowego wytworzył w Białym Domu pustkę...

Wiceprezydent Nixon zakończył swój objazd przedwyborczy "wypadem" do Alaski...

Poważnie Raniona Kobieta Zostaje Matką



Pani Caroline K. Kennedy, powiła zdrową córeczkę w szpitalu św. Franciszka w Downey, Calif. Jak donosi policja...

Chruszczew Jedzie Do Persji

TEHERAN, Persja. — Ogłoszono tutaj wiadomość, że jeszcze przed końcem bieżącego roku odwiedzi na Persję Nikita Chruszczew...

Wizytę Chruszczewa ocenia się jednak jako próbę rozszerzenia rodzówkiewicz, jakie zarysowały się — po wypadkach w Iraku — w ramach Paktu Bagdadzkiego...

Sowieckie Problemy Rasowe

LONDYN, Anglia. — Stosownie do tego co pisze "Yorkshire Post", Związek Radziecki też ma problemy rasowe...

publiki ludność i prawa Kremlin usiłuje podporządkować Rosji. Yalkab, ojciec dziewczyny, uznał, że czas jej wyjechać za mąż...

Przyjaciel Chłopca



Siedmioletni John Albigna, Jr., z Long Island, N. Y., cierpiący na chorobę zaniku mięśni, któremu zginął dobry przyjaciel pies "Lucky"...

Papa Yalkab zaczął szukać Bilbil, dowiedział się, że uczy się w szkole, wysłał do Mari swego brata Nurgeldy i syna Yagszi...

Morderców aresztowano i sąd skazał ich na śmierć. Lecz skazani zaapelowali od wyroku...

109-LETNI OBLUBIENIEC KINGSTON, Jamaica. — George Francis, lat 109, poślubił 60-letnią Urselę Saunders...

Krzyszta Inwalidzkie, Szczerdą i Laski do wynajęcia. Many również wielki zapas Ankie Supports...



Krzyszta Inwalidzkie

Szczerdą i Laski do wynajęcia. Many również wielki zapas Ankie Supports...

Man'y teraz na składzie Olejek z Nasion Selery, czyli "Celery Seed Oil"...

KADOW APTEKA

1950 West Mitchell Ulica, Milwaukee 4, Wisconsin

Naroznik South Muskego Avenue Telefon ORehard 2-9651

Trzech Aptekarzy Dla Waszej Obuhy. BERNARD J. DZIEDZIC, Aptekarz

ELIZA ORZESKOWA MARTA POWIEŚĆ

(Ciąg dalszy)

— Mam! — szepnęła po chwili, chyląc się ku matce...

Marta nie wydała jęku, ani krzyku; twarz jej wyglądała przez chwilę jak skamieniała...

— Ach! — jęknęła nakoniec i palające czoło objęła splecionymi dłońmi.

W krótkim jęku tym zabrzmiął gniew głuchy i boleśny...

OGARMIANA DZIECIĘTA DO POLSKI

OGARMIANA DZIECIĘTA DO POLSKI. Zarumienię wszystkie krajów i krajów do Polski i innych krajów w Europie.

Starokrajka MAŚC ZYWKOSTOWA Nr. 2. Silnie rozgrzewające, doskonała na przeziębienia...

MAŚC ZYWKOSTOWA Nr. 1. Doskonale na zgnębienie, złuszczenie, opuszczenie i t.p. 21.65.

MAŚC LEGULO. Na bóle rany i choroby skórne. Skutecznie używana przeszło 20 lat.

Polskie Kartki. Z życzeniami na urodziny, imieniny, wesela, chrzciny, rocznice...

Frank Kuskowski POLSKI APTEKARZ. 1133 W. Lincoln Ave. Milwaukee 15, Wis.

T. W. BOINSKI 3118 South 13ta Ulica PLUMBIERKA - OGRZEWANIE

Zygmunt Jakubowski. SKŁAD OBUWIA 1837 E. Tola Ulica przy Dr. Mitchell

WEGLE. Pierwszy i Najstarszy Skład WĘGLI, KOKSU I DRZEWA w Milwaukee

Man'y zawsze na składzie duże ilości twardych i miękkich węgli na naszych yardach.

Man'y teraz na składzie Olejek z Nasion Selery, czyli "Celery Seed Oil"

CLEANED by Experts the LONDON 214 E. WISCONSIN

Niespodziane, świetne perspektywy otworzyły się przed jej oczyma, nie mogła od nich oderwać ciemnością zmęczonego wzroku.

Obłana białem światłem lampy i otoczona gwiazdami upletem czarnych warkoczy...

LEKARSTWA DO POLSKI. Zarumienię wszystkie krajów i krajów do Polski i innych krajów w Europie.

Starokrajka MAŚC ZYWKOSTOWA Nr. 2. Silnie rozgrzewające, doskonała na przeziębienia...

MAŚC ZYWKOSTOWA Nr. 1. Doskonale na zgnębienie, złuszczenie, opuszczenie i t.p. 21.65.

MAŚC LEGULO. Na bóle rany i choroby skórne. Skutecznie używana przeszło 20 lat.

Polskie Kartki. Z życzeniami na urodziny, imieniny, wesela, chrzciny, rocznice...

Frank Kuskowski POLSKI APTEKARZ. 1133 W. Lincoln Ave. Milwaukee 15, Wis.

GLOBE OPTICAL CO. Opticy (Opticians) Naszypieć do Dr. Józefa Jankowskiego, o.d.

LEKARSTWA DO POLSKI. Wykonujemy Recepty z Polski i innych Krajów Europejskich.

KADOW APTEKA. 1950 West Mitchell Ulica, Milwaukee 4, Wisconsin

OSZCZĘDNOŚĆ na Pierwszym Miejscu. Zaoszczędzić Sobie Dużo Czasu i Kłopotu

We Deliver FUEL OIL. Kupujcie Olej do Opalu TERAZ. Dołączamy Wam Natychmiast Bez Czekań.

Ed. Smolinski Zarządca. Dajemy Schuster Zaszczyt

Ed. Smolinski Zarządca. Dajemy Schuster Zaszczyt

Ed. Smolinski Zarządca. Dajemy Schuster Zaszczyt

Najnowsze Fasony Each One Yard 35"



Trzy fartuszki z jednego modelka. Jeden yard 35-cio cent. materii na każdy. Drukowane instrukcje.

Nr. 4859 przychodzi w jednym rozmiarze tylko: średnim. CENA MODELKA 35 CENTOW.

W Kanadzie ze względu na kosztą wymiany waluty pięć centów więcej.

Przy zamówieniu modelka Podać WYRAŻENIE NAZWISKO I ADRES oraz NUMER I ROZMIAR MODELKA używając niżej podanego formularza.

Za dodatkową opłatą 10c od modelka, otrzymacie je pocztą pierwszej klasy. Jak dotąd tak i w dalszym ciągu za regularną opłatą wysyłka idzie 3-cią klasą.

W Stanach Zjednoczonych należytość można przysłać w znaczkach pocztowych lub w srebrze na adres:

KURYER POLSKI Box 768 Milwaukee 1, Wis.

Zamówienie na Modelko

KURYER POLSKI Box 768 Milwaukee 1, Wis.

Zalęgam.....s. proszę przysłać mi:

Modelko Nr..... Rozmiar.....

Na przesyłkę 1-razu klasę.....

Imię i Nazwisko.....

Adres.....

Miejscowość.....

.....

.....

### Z Różnych Stron Stanu Wisconsin

#### Zatwierdzenie Autobusu

MADISON. — Stanowa Komisja Usług Publicznych Wydała onegdaj spółce Wisconsin-Michigan Coach Line, w Sheboygan, pozwolenie na rozpoczęcie usługi transportowej na drodze 141 pomiędzy Green Bay i granicą stanu Michigan. Autobus lukusowy tej spółki zastąpi usługi pasażerskie Greyhound pomiędzy Abrams (pow. Oconto) i granicą stanową. Greyhound zniósł obsługę na tej linii w piątek, jednakowoż obie kompanie obsługujące będą trasę między Green Bay i Abrams, każda w innym czasie.

#### Przebudowa Fabryki

BERLIN. — Agencja Berlin Industrial Development Corp., ogłosiła w czwartek swe zamiary zbudowania nowego zakładu przemysłowego dla firmy Berlin Glove Co. w miejscach starego który zniszczony był pożarem 19-go października. Spółka chce sfinansować budowę sprzedając dodatkowych akcji. Cmach mającej kosztować 100,000 będzie odprędywany spółce rekrutującą w warunkach długoletnich spłat.

#### Wrodziny Staruszek

CORNELL. — W środę obchodzila tu 102 rocznicę swych urodzin pani Julia Liddell, od urodzenia mieszkanka powiatu Chippewa. Pomimo niedopilego jej wzroku lubi ona walczyć z wieloma różnymi chorobami. Zamieszkuje ona u córki pani Edith Lairy, a niedawno od niej mieszkającą jej dwaj synowie. Staruszka miała dziesięciu dzieci, z których osiemro żyje. Ma ona 26 wnucząt, 58 prawnucząt i 20 praprawnucząt.

#### Wyróżnienie żołnierza

PEMBINE. — Pp. Ralph Dunlap Sr., z Pembine, powiadomieni zostali, że syn ich szera. Ralph E. Dunlap odznaczony został przez armię za bohaterstwo czyni nadmorsko Oleanu we Francji. Odznaczenie opiewa, że Dunlap ubiegłego marca uratował życie szefowi traku wojewskiego, który posłanił się na drodze, wyrzucił i stanął w płomieniach. Cytacja mówi, że szera. Dunlap nie zważając na własne niebezpieczeństwo, pomógł zranionemu szefowi wydostać się z płonącego pojazdu oceniając mu życie.

### Z Posiedzenia Stow. Pań Opieki Nad Szpitalem Św. Franciszka

We wtorek 21 października odbyło się miesięczne posiedzenie Stow. Pań Opieki Nad Szpitalem Św. Franciszka, któ-

### ECHA Z WYCIECZKI DO MADISON, WISCONSIN



Zdjęcie powyższe przedstawia gubernatora stanu Wisconsin Vernona Thomson, który w otoczeniu delegacji z Milwaukee podpisuje deklarację święta Dnia Pałaskiego-11 października. Świadcami podpisania deklaracji byli: — od lewej ku prawej — Antoni Szymczak, prezes Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Wisconsin; Leonard D. Woźniński, b. dyrektorka Zjednoczenia P.K.K.; ks. Józef Woda, proboszcz parafii M.B. Częstochowskiej; Pelagia

Wojteczka, prezeska Związku Polek na stan Wisconsin; Juliusz Michalski, sekretarz-kasjer, Stow. Polaków w Ameryce i Karol Głażewski, przedstawiciel Skolstwa.

### Demokraci Mają Szanse w 32 Stanach

WASHINGTON, D. C. — W trzydziestu dwu stanach, kandydat partii demokratycznej na gubernatorów mają większe szanse niż ich republikkańscy rywale. Taką jest ocena sytuacji przedwyborczej ogłoszona przez kilka większych wydawnictw, które przeprowadziły swoje własne ankiety. Nowjorski Times również o tym pisze na podstawie relacji własnych korespondentów. Na ogólną liczbę 32 stanów, wybierających tego roku gubernatorów, republikanie w 20 stanach mają o wiele mniejsze szanse zwycięstwa, a w dwu — żadne. Dnia 25 listopada odbędą się wybory na Alasce. W Kalifornii, Maryland i w Ohio demokraci mogą zdobyć stanowiska gubernatorów, pozostające dotąd w rękach republikanów.

W stanie New York szanse Rockefellera wzmaga nadal. Wiceprezydent Nixon może ucierzeć za dwa lata w swą kandydaturę na najwyższy urząd w państwie, jeśli tego roku republikanie przegrają w jego rodzinnej Kalifornii. W

tych tygodniu republikanie kładą szczególnie silny nacisk na akcje przedwyborczą w stanie New York. Optymści z wśród nich pocieszają się urzędowymi statystykami, że rezerwa mają, że dochody ludności z wiek zryły się w drugim kwartale roku bieżącego o \$1,800,000,000 w stosunku rocznym. Demokrat z tego sztydzą oczywiście, twierdząc, że jest to słaby argument kampanijny.

Pani Eleonora Roosevelt, wdowa po prezydencie, w wywiadzie radiowym powiedziała się za kandydaturę Harrimana na gubernatora, ale przeciw kandydaturze Hogana na senatora, zastrzegając się jednocześnie, że nie tylko Hogan ale i republikan Keating nie wydają jej jej właściwymi kandydatami na senatora w obecnej fazie rozwoju wydarzeń międzynarodowych.

Tegoroczna kampania przedwyborcza jest większym niż kiedykolwiek żniwem reklamowców, ale nie prowadzą oni jak dawniej poszczególnych kampanii, lecz ograniczają się

do pośrednictwa ściśle zawodowego, ogłoszeniowego i propagandowego. Przybycie prezydenta Eisenhowera do New Yorku wzmogło optymizm republikanów, którzy sączą, że jego osobisty udział w kampanii zdobędzie wyborców na ich listę stanową. Wiceprezydent Nixon powiedział w Minneapolis, że choćby próbowały w tej chwili stawiać jakiegokolwiek prognozy w związku z wyborem przyszłego wotornik, nie ma Ameryki i wykarzyły tylko brak orientacji politycznej. Nixon mówił o wzrastających od pewnego czasu sentymentach wyborców dla partii republikkańskiej. To wszystko przyjmowane jest pobieżnie przez pewnych zwycięstwa demokratów. I, jak zwykle, wynik wyborów w przyszłym tygodniu, jest pod wielkim znakiem zapytania. Bo taka jest Ameryka ze swym niezależnym wyborcą.

Franklin 2-1460 — Any time! TV SERVICE — CITY-WIDE 50% OF WORK DONE IN HOMES 30-DAY GUARANTEE ON PART — LOW RATES — COLORPHONICS TV SERVICE Franklin 2-1460 — Any time!

BON HEATING GAS CONVERSIONS HOT WATER BASEBOARD HEATING FURNACE CLEANING AND REPAIRS 1915 N. Third St. CO. 4-4423

ANHEIER BAKERY & DELICATESSEN Otwarty od tej rano do tej wieczorem w każdy dzień — oprócz poniedziałku CIEPLA SZYNKA I SWIETLE BURKI OO MIEDELETT Kempting Włók Pielawy — ODBYTKI — EV. 4-8888 2430 W. ROGERS ST.

Oczy egzaminowane Okulicy NARZĄDKU NA ROZKAZU Wielki Wypukły Okulicy 1657 So. 11-ta Ulica Dr. David Wald, O.D. and Mfg. Optician Otwarty w czwartki wieczorem i cały dzień w soboty.

GDY ZAŁOBA NAWIEDZI WASZ DOM Udajcie się z zaufaniem po przyjacielską usługę do znanego za klasą ogrzebowego. JOSEPH E. SASS FUNERAL HOME PANI AGNIESZKA SASS Właścicielka 1019 W. Oklahoma Ave. Tel. SH. 4-3836

Importowana POLSKA SZYNKA "KRAKUS" wyborowa w smaku jak również Polska importowana SZYNKA KRAJANA Also for a Tasty Treat, Eat Delicious FRESH POLISH SAUSAGE POLISH PORK LOINS MINCED HAM — JACOWUSZ — KOBAK KISHKA — JUICY BOLOGNA Ask for Dairyland Brand Sausages MADE ONLY BY: MILWAUKEE SAUSAGE CO., INC. 1334 West National Avenue Phones: MItchell 5-6655, 56, 57, 58 SOLD ONLY THRU INDIVIDUAL DEALERS

FLINTROP ARMS CO. 4034 West National Ave. EVergreen 3-2626

### Pożar Szkoły Pozbawił Nauki 550 Uczniów

EVANSTON, Ill. — Ogień, którego pochodzenie jest nieznane, strawił starą szkołę i spowodował straty materialne oceniane na \$500,000. Około 550 uczniów zostało chwilowo bez miejsca do nauki.

Nikt nie uciepiał od ognia. Pożar zaczął się w sali gimnastycznej murzyńskiej szkoły Foster w Evanston już po opuszczeniu budynku przez uczniów i dozorców.

Marszałek ognioy James Geishocker oznajmił, że aczkolwiek w chwili obecnej trudno jest ustalić, co mogło być przyczyną ognia, urząd jego

przeprowadzi dochodzenia dla ustalenia, czy nie zachodzi podejrzenie, że sprawcą był podpalacz.

Płomienie buchały na wysokość około sześćdziesięciu stóp. Zanim strażacy z jedenaścioro kompanii ewanstonskich i sześciu chicagowskich mogli temu zapobiec, dach w tym starym wieństionym w roku 1908 budynku runął z hukiem.

Uczniowie mają wolne dni od nauki, podczas gdy władze szkolne rozglądają się za tymczasowymi pomieszczeniami w innych budynkach.

### NA ŚWIĘTA DO POLSKI

Okres Bożego Narodzenia to specjalna okazja, kiedy upomnie wysłany do przyjaciół oznacza coś więcej jak pamięć i pomoc. Żaden list, choćby najserdeczniejszy, nie zastąpi opłatki, którym bliscy w starym Kraju będą się dzielić przy stole wigilijnym.

I dlatego Pekao przygotowało na święta specjalną paczkę żywnościową z dołączonym opłatkami, którą już wielu wysłało niezależnie od jakiegokolwiek formy pomocy przysyłanej do krewnych i przyjaciół.

Trzeba się jednak spieszyć, aby paczka na czas doszła do odbiorcy. Dlatego jest ta rada bardzo na czasie: idźcie choćby dzisiaj do dealera Pekao i zamówcie świąteczną paczkę żywnościową z opłatkami za sumę tylko \$12.00.

FRANKLIN 2-1460 — Any time! TV SERVICE — CITY-WIDE 50% OF WORK DONE IN HOMES 30-DAY GUARANTEE ON PART — LOW RATES — COLORPHONICS TV SERVICE Franklin 2-1460 — Any time!

BON HEATING GAS CONVERSIONS HOT WATER BASEBOARD HEATING FURNACE CLEANING AND REPAIRS 1915 N. Third St. CO. 4-4423

ATTENTION LANDLORDS! Cotton dresses ..... 49c to 95c Silk dresses ..... 89c to \$1.49 Cotton skirts ..... 49c to 95c Wool skirts ..... 89c to \$1.29 Cotton blouses ..... 49c to 95c Silk blouses ..... 89c to 95c GODWILL STORES 908 E. 93d St. ME. 6-3608 127 E. 12th St. ME. 2-8450 Store Hours, 10 a.m. — 5:30 p.m., 7 days

RUPTURE -EASER makes Life Worth Living FOR MEN, WOMEN, CHILDREN No Fitting Required

Right or Left, day, night, or after hours. \$4.95

PISZCZEK'S PHARMACY 3100 S. 13ta Ulica Nar. W. Oklahoma Avenue Milwaukee 15, Wis.

Prosimy jednak pamiętać, że paczki Pekao są sprzedawane tylko przez firmy do tego upoważnione. Znak dealera Pekao umieszczony w sklepie lub biurze jest dowodem upoważnienia.

W razie jakiegokolwiek wątpliwości prosimy pisać do PEKAO TRADING CORPORATION, 25 Broad Street, New York 4, N. Y.

Oglašajcie się W Kuryerze Polskim

DR. L. A. NOWAK DENTYSTA 1700 So. 14ta nar. W. Mitchell Ul.

ELECTRICAL REPAIRS WIRING — New low prices. Ranges, drawers, \$5.95. Outlets, plugs, switches, fuses, heating appliances; outlets 2 to 3 wire, 200 watt, 60 to 100 ampere; 90 days or a year electric bill. Reasonable estimates; limited time; same day service. DELMAR ELECTRIC CO. 2108 2-4411 (29, 31, 1)

HEATING CONVERSIONS OR NEW INSTALLATIONS GAS AND OIL WE OILDER FURNACES AND REPAIR COMMUNITY HEATING & AIR CONDITIONING CO. 1678 W. Forest Home Ave. ME. 8-5501

ALUMINUM SIDING, STORM SCREENS, DOORS SPECIAL PRICES ON LAMBRON STONE INSTALLATIONS WOODROT TION RAILINGS FREE ESTIMATES EVERY FRIDAY EV. 3-9049 MI. 3-6476

Obsługa w Ogrzewaniu KAŻDEGO CZASU The Kramer Co. EV. 3-0043

### OTRZYMUJCIE 4%

Na Ubezpieczonych Oszczędnościach Każdy Dzień Jest Odpowiednim Dniem do OSZCZĘDZANIA W

Mitchell St. Savings & Loan Assn. Rud. J. Talsky, Sekretarz 1605 W. Mitchell Ulica Mitchell 5-5962

### WIELKIE LEKARSTWO

Stawny i humanitarny lekarz, dr. Alan Gregg — raz podał swoje idee o znaczeniu "WIELKIEGO LEKARSTWA". Powiedział on, że najlepszym w lekarstwie jest wolać o używanie grup medycznych i specjalistów zdrowia, aby pomóc lekarzom w opiekowaniu pacjentem i że każdy korzysta z dobrodziejstwa "WIELKIEGO LEKARSTWA", gdy zajdzie potrzeba.

Wasz aptekarz także jest czynny w WIELKIM LEKARSTWIE zasadą bezstronności w usłudze do wszystkich jego odbiorców.

MACKOWSKI PHARMACY 1519 W. Lincoln Avenue Mitchell 5-0770

### ANGLIK OTRZYMAŁ NAGRODĘ NOBLA

SZTOKHOLM, Szwecja. — Nagroda Nobla za pracę w dziedzinie chemii została przyznana Anglikowi.

Jest nim profesor biochemii Uniwersytetu w Cambridge, dr. Frederick Sanger, liczący lat 40, który dokonał pionierskich prac w dziedzinie badania struktury insuliny.

Dr. Sanger pracował nad proteinami. W szczególności zaś nad insuliną, a prace jego pozwalają poniekąd dotrzeć do tajemnicy życia.

Komunikat komisji nagrody Nobla mówi, że dzieki jego pracy można było podać strukturę molekuly (cząsteczki, lub drobiny) insuliny — i dle on jednak znacznie dalej, go insulina jest proteina, a więc należy do grupy substancji, które uważane są za teren procesów życia.

MASONRY-CARPENTRY GEMENT WORK GEMMETS Basement, Subways — Staircase NO JOB TOO LARGE or TOO SMALL Free Estimates HU. 1-2380

SERVING FROM 1:45 TO 10:00 P.M. FISH FRY EVERY FRIDAY EVRAY'S TAP ORDERS TO TAKE OUT 2100 W. Burnham St. EV. 3-9921

ELECTRICAL REPAIRS WIRING — New low prices. Ranges, drawers, \$5.95. Outlets, plugs, switches, fuses, heating appliances; outlets 2 to 3 wire, 200 watt, 60 to 100 ampere; 90 days or a year electric bill. Reasonable estimates; limited time; same day service. DELMAR ELECTRIC CO. 2108 2-4411 (29, 31, 1)

CIERPIENIA Zmęczone i Bołące Noggi? Gdy jesteście na nogach przez cały dzień, lub dużo chodząc, natryście SCRAMO na nogi kosciki. W krótkim czasie doznacie chłodzenia i kojącego uczucia. Także skuteczne na swierzbiączki palcami u nog.

Nerwowy Ból Głowy Kawalkiem w aty natryście SCRAMO na kark, również na czoło i skronie.

Złotiste Muskulki, Bóle, Długociężki, Stłuczenia i Athletes Foot

Natryście SCRAMO zupełnie dowolnie na złotiste części i trzyćcie tak długo aż będzie sucha. Kupcie SCRAMO w KADOWYS Aptecz. B. Dziedzic, R. E. H., naroznik Muskiego i W. Mitchell ul. Cena \$1.00; paczki \$1.25. Milwaukee, Wis. SCRAMO jest w płynnej formie — nie jest twardy ani nie lepi się, posiadałaby przyjemny aromatyczny zapach.

KURYER POLSKI Wydawany Codziennie Oprócz Niedzieli SPŁEK WYDAWNICZA KURJERA

KURYER POLSKI Dally Except Sunday Published by KURJER PUBLISHING COMPANY General Manager, COL. PIETER F. PIAROCKI

Table with subscription rates for various locations like Warszawa, Poznan, Katowice, etc.

Table with rates for the Warsaw office (Warszawa).

Table with rates for the Montreal office (Montreal).

Table with rates for the London office (London).

Table with rates for the New York office (New York).

Table with rates for the Toronto office (Toronto).

Właściciel: Józef Adamski; Adres: Warszawa, ul. Żelazna 1, Wis.

ODPARTIE BEZPOD. STAWNYCH ZARZUTÓW PRZECIWO POLSCE

Wychodzący w Londynie miesięcznik "The Twentieth Century" ogłosił we wrześniu dłuższy artykuł Reubena Ainszteina p.t. "Need they have died?" który przedstawił w zupełności fałszywym światło stosunek Polaków do tragedii ludności żydowskiej...

Autor, przynajmniej fakty i zdania, wysunął szereg gwałtownych twierdzeń i wysoce krzywdzących zarzutów. Piętnując zachowanie się ludności polskiej wobec Żydów pod rządami okupacji niemieckiej Ainsztejn nie wahał się napisać, że Polacy uznali wytipowanie Żydów za "opatrznościowe" rozwiązanie sprawy żydowskiej...

Zarzut Ainszteina podjął w bardziej ogólnej formie "Manchester Guardian". Wywołał to szeroką dyskusję na łamach pism. Wypowiadał się w niej w formie listów do redakcji gen. T. Bór-Komorowski i amb. E. Raczynski...

Zarzut ten jest całkiem bezpodstawny. Armia krajowa udzieliła polstawiom żydowskim pomocy w tych rozmiarach, na jakie pozwalał jej stan zaopatrzenia. Wielu Żydów walczyło w szeregach Armii Krajowej i brało czynny udział w powstaniu warszawskim...

Amb. Raczynski w swym liście rozprawiał się z zarzutem, jakoby rząd polski wprowadził przed wojną "ustawy norymberskie". Te ustawy wymierzono przeciw Żydom były monopolem Trzeciej Rzeszy. W okresie wojny rząd polski złożył o to w jego mocy, by pomóc Żydom, apelując do świata przeciw eksterminacji ludności żydowskiej w Polsce...

W numerze październikowym "The Twentieth Century" redakcja podkreśliła w słowie wstępnym, że wobec oburzenia, jakie wywołał artykuł Ainszteina uznano za stosowne poświęcić pewnej mierze losowi Żydów polskich podczas wojny i udzieliła głosów odmiennym poglądom.

Lecjan Blitt w sposób rzeczowy i przekonujący odparł twierdzenia Ainszteina i zarzuty, godząc w dobre imię narodu polskiego. Przypominając nieulubione warunki, w jakich żyli Polacy pod okupacją niemiecką, podnosi że szczerym uznaniem ciche bohaterstwo tysięcy bezimiennych ludzi, którzy narazili życie własne, ukrywając Żydów.

Każdy Żyd, który przetrwał zmore okupacji niemieckiej, zawdzięcza to tylko Polakom. Fakt, że tyłu ich nie uległo się terroru niemieckiego, dochożąc wiary szczerym ideałom ludzkości, budzi szacera podziw. "Byłoby rzeczą tragiczną, gdyby żydowskie ofiary metod hitlerowskich miały powodzenie do pozabawienia Polaków sympatii Zachodu."

Amb. Raczynski w liście do redakcji kreśli obraz tragicznego położenia Polski pod rządami niemieckimi. Podkreśla dobitnie jasne i zdecydowane stanowisko ludu polskiego w Londynie, który niezego nie zaniebał, a był udzielił pomocy ludności żydowskiej i poruszył opinię ludności świata w obliczu grożącej Żydom zagłady.

Znakomity publicysta, R. Loewenthal, należący do zespołu redakcji "The Twentieth Century", z burzeniem napiętnował w liście do redakcji artykuł Ainszteina, którego treść zionaka nienawiścią do Polaki, jest "niegodna z tradycją pisma".

Tak została odparta napaść na Polskę, która zdawała się zapowiadać szerszą kampanię prasową. (EZN)

KIBICE

Wśród niezliczonych anegdot brydżowych zapamiętałem dobrze jedną — pisze felietonista londyńskiego "Orla Bielałego".

Wyprawdony z cierpliwością zachowaniem się kibica grz proponuje mi wreszcie, by siadł za niego do stołka. Skoro bowiem wyrwy ma karty z ręki, wydaje ostrzegawcze okrzyki,

krzywi się niemilosiernie i krytykuje każdą rozgrywkę, w dodatku zaś wypala papierosy grającego, nie może ulegać wpatliwości, że pali się sam do gry, którą za bardzo dobrze.

Kibic nie korzysta wcale z propozycji, gdyż stwierdza ze spokojem: „ze w ogóle grać nie umie.

Anegdota przypomina żywo sytuację powstała około rozgrywki między Ameryką i Chinami komunistycznym o t. zw. ówsięte wyspy przybrzeżne. Karykaturzysta Low, najpewniej chyba z obecnymi żyjących karykaturzystów politycznych, wyraził już wepale nie przy pomocy ołwika, który jak wiadomo jest znacznie lepszym narzędziem przekazywania swoich myśli niż pióro.

Karykatura z "Manchester Guardian", przedrukowana zresztą przez "Time" pokazuje Mao Tse-tunga spokojnie "filującego" swoje pięć kart pokerowych. Na przeciwko siebie Eisenhower w towarzyskiemu tłumie kibiców, z których każdy wyrwy mu karty z ręki, daje rady i laje, jak może. Oczywiście stawka, o którą gra idzie jest "Ajaz" i "Pokój".

Kubice, rzecz jasna, ani nie umieją sami grać, ani nie chcą. Nawet są by gdyby umieli i chcieli wziąć karty do ręki, nie mieliby za co grać. W pokerze zaś — jak wiadomo — trzeba nie tylko mieć talie kart, lecz także pieniądze w kieszeni.

Najtragiczniejszą do sytuacji w życiu, w pracy, w polityce czy w handlu, gdy zamiast pomocy otrzymuje się rady. Lincoln w ciężkich chwilach wojerznych armii krajowej i brało czynny udział w powstaniu warszawskim. Wielu z nich otrzymało najwyższe odznaczenie bojowe.

Kibice mają i ten przykry obyczaj, że mówią bardzo głośno. W zgrzeiku rad najtrudniej jest samemu coś wymyślić. Przylewając zaś każdego, kto ponosi odpowiedzialność, powinna być swoboda pobierania samemu decyzji za to, za co ma odpowiadać.

Te uwagi o kibicach, jakie słusznie odnośnie całości życia, odnoszą się też do wielu sytuacji na naszym własnym podwórku, gdzie kibiców kręci się bardzo wiele.

W gadaniu bardzo mocni, w planowaniu bardzo energiczni, w krytykowaniu bardzo krzykliwi, ale w praktycznym działaniu oglądający się na innych, aby wykazać żmudną pracę.

Stalinowsy Atakuj Kierownictwo Kompartii

Na konferencji powiatowej w Tarnobrzegu "dogmatycy", czyli staliniwcy, zaatakowali ostro politykę kierownictwa partii. Pisze o tym "Trybuna Ludu" z dn. 8 października br., w artykule zatytułowanym "Kody na drodze".

Autor artykułu informuje, że komunistów tarnobrzegu rozpoczęli dyskusję na tym zebraniu od nazezań na brak szkolenia politycznego i wyrażali swą wpatliwość w sprawie stosunku partii do religii. Zdaniem niektórych z nich "partia nie sprawnie kierowniczej roli, społeczeństwo nie jest socjalistyczne, następuje... restauracja kapitalizmu".

Po takim prelium rozpoczęto krytykę uchwał VIII plenum (październik 1956 r.) i "wylowanie krokodylić łez nad aktywistami" usunęliśmy z partii. Niejaki towarzyszy Dudek krytyczny swój stosunek do przeprowadzonej niedawno kampanii weryfikacyjnej określił w następujących słowach: "Władza nie reaguje na wystąpienia wrogów socjalizmu, toleruje złodziejstwa, a tylko członkowi partii nie przepuści żadnego przewinienia".

Pomóżcie Rodakom w Polsce! Wyślijcie Dziś Donację na Adres: RADA POLONII 1200 N. Ashland Ave., Chicago 22, Ill.

ANDRZEJKOWE WIECZORY W POLSCE

W wigilię świętego Andrzeja, Spejnowa moja nadzieja, Bodaj się to sprawdź, Co mi się ogni śniło: Z rąk ojca dobrodzieja zostałam wydana za pana Stefana.

Bo też to galant cacany: Was misternie wymuskany, Tak ułożona zgrabnie czupryna, Jakby za szatnego miał Kupiówna.

(Kunegunda Jasielska, wiek XVII)

"Andrzejki" to bardzo stara tradycja, licząca wiele wieków, przekazywana z pokolenia na pokolenie. Ciekawe zwyczaje i zabawy a zwłaszcza wroźbny urok tych wieczorów sprawiły, że rokrocznie w wigilię św. Andrzeja, 29-go listopada gromadziła się przy świecy młodzież i dorodli. Biada dziewczynce, która wygłębła spod jednego z odwróconych do góry dnem talerzy gałązkę ruty — groziło jej staropanieństwo!

Jeżeli trafiła na koronkę do pacierzy — sądzono jej klasztor, ale jeżeli na babeciny czepta — wróżba rokowała szybko zamążpójcie. Zwyczajem były wroźby. Dość rozpowszechnione były wroźby, w których główną rolę grał... pieś. Dziewczęta z zawianymi oczami, ustawione w koło, kładły przed sobą utoczone z tłuszczem kulki chleba, niespokojnie cokując wroźby: ta spośród nich pierwsza miała wyjść za mąż, której chleb pies zjadł najpierw. Na Kujawach postugowano się gąsieniem lub kogutem.

"Andrzejki" niosły wroźbę przeważnie dziewczętom. Przysłowie ludowe mówi, że "w wilię świętego Andrzeja jest da dziewcząt nadzieja" — ba, i to jaka nadzieja: podobno w wieczór andrzejkowy może ukazać się postać przyszłego meża!

Legenda głosi, że jeżeli dziewczyna własną ręką przyniesie drewek, roznieci ogień, przykroci wieczór z trzech dał (nie z samych jarzyn), nakryje z dany osoby, — tak, że nikt nie dotknął niczego — i wyszedszy na środek zawoła: "w imię Boże, proszę Cię, abyś wyszedł z mojej sieni na wieczór". — Wówczas przyszły jej mąż pojawi się na chwilę i objęde stół trzykrotnie. Oczywiście — nikt nie może być świadkiem...

Na wsi panowie zaglądali do studni, w nadziei, że zobaczą wybranego w zwierciadle wody. Wieczorem nasłuchiwały przy wegle swego domu, z której strony pieś zaszczeka, gdyż z tej okolicy miał przybyć kawaler. Za przeprowadzanie uważano również pierwsze słowo, jakie raniem wpadły w ucho dziewczyny. Takie, jak: "żeb, pójź, przynieś" oznaczały zamążpójcie, natomiast zła wroźbę niosły słowa "siedź", czy "nie hierz" i inne. Jednym z najstarszych zwyczajów andrzejkowych na wsi polskiej było liczenie wiorów, które każ-

da z dziewcząt nabierają garścią do zapaski. Jeśli było ich do pary — wyszły za mąż pewnie, jeśli w zapasce został jeden wiorok — to dziewczyna miała być jeszcze przez rok samotna.

Szczekanie psa, wior, kogut, ruta — niemal wszystko co w tym dniu oznaczało Czy mogło więc zabraknąć śnów? Sny grały wielką rolę w andrzejkowych wroźbach. Trzeba było je zapamiętać i uwierzyć w nie. "Co się przyśni, to przysięgnię" — głosi ludowe przysłowie.

Wielu było różnych zwyczajów, związanych z andrzejkami, ale jeden rozpowszechnił się i wciąż jest żywy nawet wśród młodzieży w miastach. Gdy smrok zapada, panuje grzywek wosk i leją go na wodę: jedne ława ręką — bo od serca — inne zaś prawa, nie patrząc, by nie uroczył wroźby. Gdy wosk ostygnie podnoszą nierównomierne byrki bliżej świecy — na stanie rysują się wówczas cienie o prawdziwych kształtach; ni to chmura, ni to wysoki pałac, czasem jakiś zwierzę, a może — koryska czy niemowlę w poducierzy. Każdej wyobraźnia podpowiada, co jej serce dyktuje, każda szuka spólnie nadziei i pragnień. Zła to wroźba czy dobra? Trudno odgadnąć, więc śmielesz zamiast odczytać tajemnicę cieni, wół pytać losu wprost.

Zrzucając z nóg buciki i mierząc nimi odległość od ściany do progu: której był trafi na próg noskiem, ta szybko za-

maż wyjdzie, ale biada tej, której pięta na próg wypadnie — przez rok cały w domu pozostanie. Inne zwyczajymczasem puszczają na wodę dęć świeczki, pływające na woskowych talerzykach. I da dziewczę, którym świeczki się palą, zamążpójcie pewnie, komu świeczka wprawy zgśnie, ten pierwszy umrze...

Wiele andrzejkowych wroźb poszło już w zapomnienie. Rzadko która panna sprząda dziś jarek wieczorne, czy z przejęciem wygasa spody dziesiąte babeciny czepta. Andrzejki nie mają już charakteru wroźb, stały się tradycyjną zabawą.

...jednak chyba zadrga jeszcze dziewczęce serce, gdy reka, włożona rano pod poduszkę — spośród wielu kartek z imionami, które leżały tam przez te wroźbne noce, wydigłnie kartkę z imieniem tego jedynego, wyśnionego w andrzejkowych snach... Wiesława Laskowska.

DOBRE CZASY

W Kolszuchach wsiade do wagonu p. Kolsuzko i zaczyna rozmowę z sąsiadem na przeciw: — Skąd pan jedzie? — Z Warszawy. — A dokąd? — Do Łodzi.

P. Kolsuzko namyśla się przez chwilę, wreszcie mówi: — Co za urządzenia są też... Coś wspaniałego! Pan jedzie z Warszawy do Łodzi, ja jadę z Łodzi do Warszawy i obdwaj siadamy w jednym przedziale, tylko z tą różnicą, że ja siedzę twarzą, a pan plecami do lokomotywy.

SZLACHETNE ZDROWIE... NIKT SIĘ NIE DOWIE, JAKO SMOKWIJEZ, AŻ SIĘ ZEPSUJESZ (Redaguje Dr. P. A. Dulak, Sekr. Wydziału Zdrawia w Chicago) Wskażcie liście w sprawie podziękowań w zakresie zdrowia, nadsyłając adres: Dr. P. A. Dulak, 2000 Kensington Blvd., Chicago 47, Ill.

TRUDNOŚCI W WYLECZENIU PŁASKICH STÓP

Płaskie stopy, bez łukowego wzniesienia od strony wewnętrżnej nie są normalnie rozwinięte i utrudniają chodzenie. Przyczyną takiej wadliwej budowy stóp może być niewłaściwe odżywianie dziecka, niektóre choroby zmlękać kości, noszenie niewłaściwej obuwia, ciągłe noszenie pantofli i sandałów bez obcasów i zbyt długie stanie. Wszystko to spowodować może niewłaściwe ułożenie się stopowych kości i utworzenie się płaskiej stopy.

Stopy płaskie wywołują bole przy chodzeniu i pozabwiają siły odpornej u nóg. Odczuwa się na początku zmęczenie, a gdy nogi są w stanie spoczynku klujące bole dają się odczuwać nie tylko w samych stopach, ale również w kostkach i kolanach. Oprócz tego odczuwa się naprężenie w całych nogach, które dochodzi nieraz do bioder. Wskutek tego powstają te bole, iż mięśnie i ścięgna stóp są w naprężeniu.

niedomagania. Przy pomocy odpowiednich zabiegów udaje się czasami doprowadzić stopy do właściwej formy. Tylko lekarz może tego dokonać. Niektórzy stosują da naprawienia stóp specjalne do tego celu zastosowanych bucików z podszewkami o wzgłędnie podobnym do naturalnego wygięcia stopy. Ponieważ wzięcie stopy różni się u każdego człowieka, stąd też takie buciki nie zrobione specjalnie dla danej osoby rzadko kiedy są skuteczne.

leczenie płaskich stóp jest trudne, dlatego też ważną jest rzeczą zapobieganie ich spłaszczeniu przy pomocy noszenia odpowiedniego obuwia. Przy zakupieniu obuwia powinno się uważać na dostateczne dopasowanie go do stóp. Obuwie nie powinno być za ciasne ani też za luźne, a przede wszystkim należy baczyć na to, by nie były za krótkie. Szczególnie należy uważać na jakości obuwia, a zwłaszcza gdy dana osoba zmuszona jest do długiego chodzenia lub wykonywania pracy w pozycji stojącej. Należy też uważać, aby skarpety i pończochy nie były za krótkie.

JEDŹCIE OSTROŻNIE

Panowie Kierowcy...  
Przestrzegając Bezpieczeństwa  
Ruchu Kołowego!  
Uważajcie na Dzieci Idące do Szkół!

JEDŹCIE OSTROŻNIE

### JEDŹCIE OSTROŻNIE

OD OSTROŻNEJ IZBY ZALEŻY ŻYCIE DZIECKA. NAWET WAZNĄCZ DZIECKA... Dzieci będą przechodziły przez jezdnie, szły wzdłuż dróg pozamięskich, czekały na szkolne autobusy, od kierowców zależały będzie ich życie. Automobilisci muszą być czujni i mieć pełne opanowanie pojazdu, którym kierują. Muszą być niezwykle ostrożni, skoncentrowani. Muszą uważać na dzieci przechodzące przez drogi, dać im pierwszeństwo w dojeździe do autobusu szkolnego. Dzieci mogą was nie zauważyć, lecz wy musicie je widzieć.

To ogłoszenie, mające na względzie życie waszych dzieci, zostało umieszczone przez następujące firmy handlowe i przemysłowe:

**SOWINSKI TAP**  
ALEX SOWINSKI, Właściciel  
LIKIERY, WINA i PIWA  
1384 W. Forest Home Avenue

**MAY FAIR FURNITURE CO.**  
Fabrykanci Dinetta Kompletów do Waszego Domu  
724 W. Mitchell Ulica MI. 6-3568

**R. CHOJNACKI**  
Registrowany Farmaceuta  
"Wydaliśmy Lekarską do Polaków"  
8211 W. Mitchell Ulica EV. 4-6883

**QUALITY CANDY SHOPS**  
DELICIOUS CHOCOLATES  
YOU HAVE THEM THE BEST NOW TRY THE BEST  
679 W. Mitchell Street OR. 2-7171

**CATERPILLAR TRACTOR CO.**  
3333 S. CHASE STREET  
SHERIDAN 4-3383

**BARNEY F. SPOTT**  
REAL ESTATE  
1420 W. Lincoln Avenue  
Mitchell 5-3200

**Zera's Food Market**  
MIESIWA — GROSZERJE PRODUKTU  
ŚWIEŻE ZEBERKA  
Funt 3c  
2261 So. 5th Place OR. 2-5651

**Gene & Marcy's Tap**  
Słowenski, Właściciel  
LIKIERY WINA — DWA MIKSAJANE NAPoje  
2042 W. Lincoln Ave. EV. 3-9594

**GENE'S CLUB BREMAN**  
A Friendly Place to Meet  
GENE SNIUKOWSKI, Prop.  
2682 N. BREMAN STREET  
Franklin 2-9936

**SETTER'S TAP**  
NOON LINGERIE  
FRENCH FIELDS LINGERIE TAILORS EVERY WEEKEND  
FRENCH PRIZED SHIRTS  
CHICKEN — STEAK — FISH PLY  
SAT SCHOLZT, Prop.  
2185 E. Kinsicki Ave. HU. 1-4382

**William L. Jones**  
INTERIOR & EXTERIOR PAINTING  
INTERIOR DECORATING  
& TAPEZING  
— FREE ESTIMATES GIVEN —  
1537 So. 11th St. MI. 3-5914

**JOHN STAWICKI & SONS**  
GENERAL CONTRACTORS  
2468 South 14th Street  
ORchard 2-0271

**KRUSZKA'S TAVERN**  
MARIA SOBIEGALA, Właścicielka  
PIWO — LIKIERY — WINA  
1133 E. Wright Ulica LO. 2-9889

**FRUIT RANCH**  
7230 W. BLUE MOUND ROAD  
Greenfield 6-8600

**MILACH HOME BAKERY**  
You've Tried the Best Now Try Our Best  
2520 South 18th STREET  
Mitchell 5-4111

OSZCZĘDZICIE TOWAR W  
INNYCH SKŁADACH  
POTEM OSZCZĘDZICIE W  
SKŁADZIE BARBERS  
**HADGER MERCHANTS CO.**  
1113 — 161a Ulica NE. 2-5953  
RADICE, WISCONSIN

**I-E'S INN & HALL**  
IRVING and ED KLONOWSKI, Właściciele  
TARCE W PIATKI I NIEDZIELE  
Narostok St. 1841 W. Borcham  
EVergreen 3-4443

**Walter A. Waszak**  
Świeże Mięso, Groszerje, Mrożona Żywność i własnej roboty  
Polska Kielbasa  
3450 W. Lincoln Ave. EV. 4-9440

**JOE ROIAPAK, JR.**  
EXPERT WATCH AND JEWELRY REPAIRING  
EXQUISITE DIAMONDS  
FAMOUS BRAND WATCHES  
720 E. Clarke Street  
COncord 4-4623

**TWO BERT PLACES TO EAT —**  
DINE AND DANCE  
**MOSER'S CAFE**  
STEVE MOSER, Prop.  
HALL FOR PRIVATE PARTIES  
AND WEDDINGS  
2140 W. Lebon Ave. DL. 4-9820

**DE MARINIS COCKTAIL BAR**  
"AND OUR FAMOUS PIZZA"  
2467 S. WENTWORTH AVENUE  
Humboldt 1-9323

**K-P PRINTING CO.**  
ED. PESTRA, Właściciel  
Zaproszenia Ślubne i  
Weselnego Rodzaju Druki  
2268 W. Mitchell Ulica OR. 2-8867

**KULLMANN'S BAKERY**  
Smaczne i Wyborne Pieczywo  
720 W. Mitchell Ulica MI. 6-2614

**VERISH'S SUBWAY INN**  
Hot Sandwiches at All Times  
3700 W. PIERCE STREET  
EVergreen 4-9770

**LET'S ALL PLAY SAFE**  
Have Your Brakes Checked  
**BRING'S BRAKE SERVICE**  
3329 SOUTH 13th STREET  
ORchard 4-9883

**CARL BOBKE CO.**  
Pipe and Tube Benders  
3044 W. LEIBRON AVENUE  
Division 4-5192

**HARTLEY'S TREE SURGERY**  
Kompletna Obsługa i  
Przebieganie Drzew  
BEZPŁATNE OSZACOWANIE  
1461 So. 17th Ulica EV. 4-8444

**MITCHELL ST. STATE BANK**  
1939 W. Mitchell Street  
Mitchell 5-6560

**MILWAUKEE PLYWOOD CO.**  
1227 W. BRUCE STREET  
Mitchell 5-7000

**SOUTH SIDE PLASTERING CO.**  
ED BUKIEWICZ  
NEW WORK AND REPAIRING  
4425 E. Austin Street MI. 1-9710

**ADVANCE SALVAGE CO.**  
2375 SOUTH 4th STREET  
EVergreen 4-6404

**Gardetto Bakery, Inc.**  
"HOME OF BREADSTICKS"  
4330 South Howell Avenue  
Humboldt 3-4000  
Kompletny Zakaz Dotrzymać,  
Salasak, Monastych Wedlin,  
i Piosenki Bajki

**Hubert & Helen's Bar**  
SMAŻONE RYBY  
SMAŻONE KURCZY  
W PIATKI I SOBOTY  
1265 So. 6ta Ulica EV. 4-9621

**Mitchell Street Savings & Loan Association**  
RUD. J. TAIISKY, Sekr.  
1605 W. Mitchell Ulica  
MI. 5-5962

**UNITED WINDOW CLEANING CO.**  
COMPLETE WINDOW CLEANING  
AND JANITORIAL SERVICE  
Stores - Offices - Factories  
Residential - City - Suburban  
2804 South 33rd Street MI. 5-1200

**STRAM CO.**  
Contractors for Heating - Cooling - Piping  
Commercial - Residential  
1232 SOUTH 31st STREET  
ORchard 1-4905

**Broken Drum Tap**  
"YOU CAN'T BEAT IT"  
OUR NEW ADDRESS  
2690 South 9th STREET  
ORchard 2-1690

**OLSON Motor Service, Inc.**  
1228 W. BRUCE ULICA  
ORchard 1-4780  
MILWAUKEE 4, WISCONSIN

**SAFEWAY WASH A CAR**  
8414 W. LINCOLN AVENUE  
12hodzi 5-1010  
SPECJALNIE — 2 1/2 lity ogłoszenia i  
zakupione 10 godzin garancji  
98c za Mycie Automobila  
(917c bez zakupów gazoliny)  
SZYBKA, Czysta i DOKONANA  
10 MINUTOWA  
WEST ALLIS'S NAIWYBIEŻNIJSZE  
NIZSZE MYCIE SAMOCHODOW  
Miejscowy Właściciel i Operator  
Otwarte w środy do 8:30 wieczorem.  
W dni powszednie od 9:00 rano do 6:00  
wieczorem. W środy od 9:00 rano do  
1:00 popołudniu.

**DUZO NOWOSCI U LITTLE EDDIE'S**  
OBECNIE WYSTAWIAMY  
NA SPREDAZ:  
Fine A-Blend Private Label  
Charcoal Filtered Kentucky  
Bourbon Whisky

**TOMMY NEARY SPORT CLUB BAR**  
All Sports Tickets Sold Here  
2800 South 9th Place LU. 1-9800

**CHET & LEONA'S FLOWER SHOP**  
Kwiaty w Wyłącznych Szybach  
na Waskelle Okazje  
1260 W. Lincoln Ave. MI. 5-0772

**SANITARY Comforter Mfg. Co.**  
1268 South 16th Street  
ORchard 2-1583

**Urban's**  
ALUMINOWE SIATKOWE I  
ZIMOWE KOMB. OKNA  
ALUMINOWE KOMB. DRZWI  
LISTWA 15c68 — 8 999  
3-2065 — 10 999  
W DRZWIACH 22c68 — 11 999

**Gin, Brandy, Rye, Vodka, Wina**  
Import. Brandy i Scotch Whisky  
Milwaukee Piwa — 905 Piwa  
EDWARD LUTYNSKI, Wlas.  
916 E. 16ta Ulica EV. 3-9923

**Bay View Auto Body & Painting Shop**  
EARL KEZER, Owner  
412 E. Smith Street  
SHERIDAN 4-2918

**CLEM CHRYZAN PHARMACY**  
Specjaliści w Wypełnianiu  
Recept  
1468 So. 6ta Ulica EV. 3-9604

**BILL'S TAP ROOM**  
801 SOUTH 16th ULICA  
ORchard 2-9822

**Urban Millwork**  
4010 S. PINE HU. 3-8219  
Otwarte do 6:30 popołudniu.  
W soboty do południa.

**Radzimy Wam:**  
Dajcie swe ceny szcegelniczo  
WIDZIEĆ QUBEN BARBEQUE  
TASTES SO GOOD

**GLOBE OPTICAL CO.**  
1732 South 11ta Ulica  
Mitchell 5-7174

**VETERAN'S PARK TAVERN**  
JOHN KUNASTAK, Proprietor  
Hall Available for All Occasions  
PIANO GRUPOWE  
2407 South 6th Street HU. 1-3837

**AMERICAN SAVINGS & LOAN ASSOCIATION**  
STANLEY CELICHOWSKI  
President and Manager  
ROMAN PEJLOZINSKI  
Exec. Vice President  
JOSEPH L. SOMERS, Secretary  
834 W. Mitchell St. MI. 5-7655

**RUGS NEED CLEANING?**  
Have your rugs and carpets cleaned by one of Milwaukee's oldest and most reliable carpet cleaners... Here's what you get:  
• Shampooed  
• Rinsed  
• Dried  
• Sized  
\$5.50  
(9x12-ft. size) Other sizes at similar prices.  
For Free Pickup and Delivery, Phone WE. 3-5211

**ATWOOD RUG SHOP**  
1726 W. Fond du Lac Ave.

**SPEED QUEEN BARBEQUE**  
Charcoal smoked with maple and sweet apple wood — that's why  
**SPEED QUEEN BARBEQUE TASTES SO GOOD**  
★  
LARGEST PIT IN CITY  
FREE FAST DELIVERY  
— BEST PACKING SERVICE —  
1336 NORTH 5th STREET  
BRoadway 2-9883

**THE EXCEL OPTICAL CO.**  
ARTHUR J. FLISS  
BERNARD O. KAISER  
OPPCOMPTISTS  
418 E. Franklin St. CO. 4-3230

**D and F ELECTRIC CO.**  
EUGENE FENDRY  
4600 W. Belmont Road  
ORchard 2-4600

**ATWOOD RUG SHOP**  
1726 W. Fond du Lac Ave.

**ATWOOD RUG SHOP**  
1726 W. Fond du Lac Ave.

**OBOWIE DARMO**  
PRZYKAZACIE SIĘ DO NASZEGO  
"FAMILY SHIR CLUB"  
NOWE JESIOŁNE STYLKI  
Wszystkie odcienie na pierzono-  
waniem, jaskółki, jowiszczynie  
starożytności

**HOB-NOB BAR**  
DELICIOUS MEALS  
AND DRINKS  
5148 SOUTH HOWELL AVENUE  
Humboldt 4-9830

**KLUB MAZUR POSZUKUJE CHŁOPCÓW NA TANCERZY**  
Profesor Alfred J. Sokolnicki, kierownik zespołu tanecznego "Mazur" ogłasza, że z powodu nawalu zaproszeń z występami, Klub zamierza pozyskać swe szeregi przystępując do natychmiastowego werbowania nowych aspirantów na tancerzy.  
Młodzieńcy zainteresowani i naucezaniem się tańców polskich muszą mieć przynajmniej rok studiów w szkole wyższej i być w wieku od 14 do 19 lat.  
Zespół odbywa próby tańców co środę od godziny 7:00 do 9:30 wieczorem w sali Pułaski pn. 1557 W. Grant ul. (X)

## Starożytność, Drewniane Kościoły w Opolskim

KRAKÓW, Polska. — Na Ziemiach Odzyskanych znajduje się dziś jeszcze duża ilość zabytków sztuki ludowej — głównie budownictwa drewnianego. Należą do nich budowle sakralne i świeckie; — kościoły, kaplice, dzwonnice drewniane bramy cmentarne, oraz chaty i różne budynki gospodarcze. Spośród zabytków wyróżniają się kościoły, które stanowią zespół odrębny i najlepiej zachowany.

Jak wynika z kościelnych protokołów wizytacyjnych z lat 1679 - 1687, na terenie ówczesnych dekanatów: opolskiego, strzeleckiego, oleskiego i raciborskiego istniało 140 kościołów drewnianych. Jeszcze w dwa wieki później — w latach 1892 - 1894 — niemieccy historycy sztuki H. Lutsch naliczyli 97 istniejących a 19 zniszczonych kościołów drewnianych (razem więc 116) na obszarze Górnego Śląska, podkreślając ich miejscowy charakter. Dzisiaj, na terenie województwa opolskiego doliczono nie się jeszcze 64 kościołów drewnianych, do których dołączają 25 kościołów na górnym

śląskiej części woj. katowickiego. W sumie więc do dnia dzisiejszego przetrwało na obszarze Górnego Śląska 90 drewnianych świątyli.

Najstarsze kościoły drewniane — budowla ich wywodzi się z chaty słowiańskiej — stawiane były bez wieży, która jest dodatkiem późniejszym. Pozostałości tego stylu są osobno stojące dzwonnice, czego ślady spotyka się również na Opolszczyźnie. Zasadnicze cechy stylu kościołów drewnianych sięgają dalekiej przeszłości, wieków X i XII, co nie wyklucza jednak ówczesnych wpływów różnych stylów, stosowanych — przy budowie kościołów murywanych. Kościoły te w dawnych czasach budowali miejscowi cieśle, łączyły zwykłe zadki młynarsza i cieśli. Dodać można, iż zdarzały się wypadki przeniesienia całych kościołów z miejsca na miejsce. Uboższe i mniejsze gromady kupowały kościoł od gromady budującej większy i przenosiły go do swej osady. Tak na przykład przeniesiony został drewniany, do których dołączają 25 kościołów na górnym

## Nowa Ulga Przy Zakupie Domu

WASHINGTON, D. C. — Zmniejszenie przepisów wyceny wplatu przy zakupie nowych domów — tanich i średniej wartości, uchwalone zostało przez federalny wydział Home Loan Banku, w celu zbilansowania warunków kredytowych w innych dziedzinach życia gospodarczego.

Home Loan Bank wysłał okólnik do wszystkich Spółek Oszczędnościowo-Pożyczkowych posiadających czartery federalne, że udzielają około połowy wszystkich pożyczek hipotecznych do 90% oszacowanej wartości danego domu. Innymi słowy, kupujący będzie potrzebował tylko 10% gotówki na wplata przy zakupie domu. Dotychczasowe przepisy ustaliły najniższą wplata w skali 20% od oszacowanej wartości danego budynku.

Tak więc nabywca, kupujący np. dom wartości \$15,000, będzie mógł uzyskać pożyczkę w sumie \$13,500 podczas gdy według starych regulaminów mógł najwyżej dostać \$12,000 pożyczki. Wplata na dom w

też może wynosić tylko \$1,500 zamiast dotychczasowych \$3,000.

Nowy przepis już obowiązuje. Dotyczy on domów o wartości nie większej niż \$18,000. Przepis ten obliczony jest na skierowanie większych sum pieniężnych w budownictwo mniejszych, jednorodzinnych domów mieszkalnych.

W kraju znajduje się 1,772 Spółek Oszczędnościowo-Pożyczkowych w Ameryce uchwaliło na swym ostatnim zebraniu zasilić kasę przez użyczenie zabawy karcianej. Zdecydowano, że zabawa ma się odbyć 9 listopada po opłudniu w godzinach od 1 do 6.

Aby zapewnić karciance powodzenie, podaje, że członkiem do wiadomości, że wszelka ich współpraca w tym względzie będzie bardzo ceniona przez zarząd i komitet. Do pomocy można przez zdobywanie fantów oraz rozpowszechnienie biletów.

Bilety są do nabycia u pani J. Kowalczykówny pn. 5101 S. Lake Dr.  
Wł. Wiza, prezeska.  
J. Jurkiewicz, sekretarka.



**Obojętny Uśmiech**

Roy Victor Olson, lat 23, z uśmiechem na twarzy znajduje się do dwóch moderatów przed policję w Milwaukee, Wis. Olson twierdzi, że zamordował nożem anonsera telewizyjnego Agdena Miles w Sacramento, Cal. w dniu 30 września, i Johna Weiler w Seattle, Wash. w dniu 23-go czerwca. Był on aresztowany za posiadanie broni i przy tej okazji dowiedziono się o tych zbrodniach. "Nie wiem dlaczego to uczyniłem," powiedział Olson policyi i śmiejąc się dodał: "Nie ubolewał nad tym co zrobiłem".

**CELUCIE DO NASZEJ 4ciej biegnącej dywidendy. Wasze oszczędności są zabezpieczone do \$10,000**

**LAYTON PARK BUILDING AND LOAN**  
3027 W. Lincoln  
EV. 3-9955  
Założony w Roku 1920

Jadwiga Czerwińska w Jubileuszowym Programie Wesołej Czwórki



Znana z licznych płyt gramofonowych, piosenkarzka polska... Jadwiga Czerwińska w jubileuszowym przedstawieniu "Wesołej Czwórki".

Piosenki w jej wykonaniu cieszą się wielką popularnością i artystka ta uchodzi niewątpliwie za najbardziej lubianą piosenkarkę polską na emigracji.

Powodzenie to zdobyła ujmującą prostotą, szczerym humorem i pełną wyrazu interpretacją każdego wykonywanego przez siebie utworu.

Przyjazd Jadzi Czerwińskiej na gościnne występy w Wesołej Czwórce spotka się niewątpliwie z entuzjastycznym przyjęciem naszej Polonii.

W jubileuszowym programie Wesołej Czwórki pt. "15 Lat z Piosenką" usłyszemy wiele nowych i ciekawie opracowanych piosenek, jak zawsze do ciepny monolog Dziadzi Wincenta, kupyły polityczne, skecze i aktualne dialogi.

Granada 1125 W. Mitchell Ulica między 114ą i 124ą ulicą Telefon ORchard 2-9322

PLACÓWKA MACIERZYSTA KORPUSU URZĄDZA KARTY W SOBOTĘ I MEDZIELE

Placówka Macierzysta Korpusu Pomocniczego przy Placówce 3, S.W.A.P., zaprasza swe członkinie, weteranów i szerszą Polonię na zabawę karcianą, która urzędza w sobotę i w niedzielę — 1-go i 2-go listopada w Domu Weteranów pn. 1629 S. 10 ul.

Zabawa ta urządzana jest na zebranie funduszu gwiazdkowego dla chorych weteranów w Placówce 3-iej. Cel jest godny poparcia, więc karcianka powinna być sukcesem.

Podczas gier, które rozpoczynają się będą od południa i trwać do półna wieczorem, wydane zostaną bardzo wartościowe nagrody, będzie też kilka nagród tak zwanych "door prizes".

W niedzielę po południu podawana będzie gościom smaczna przekąska. Komitet i zarząd dokładają starań aby zabawa wypadła ku zadowoleniu wszystkich gości oraz korzyścią dla celu na jaki jest urządzana.

Sympatycy weteranów polskich, którzy uczestniczą w imprezy urządzanej przez Korpus Macierzyści wiedzą że doznają zawsze gościnnego przyjęcia, to też spodziewaniem jest, iż odwdzięcą znowu gromadnie Dom Weteranów przysięgą soboty i niedzieli. (Ogł.)

AMATORZY DOBRZYCH ZABAW ZAPRASZANI NA KANTOWO

Każdy kto w niedzielę 2-go listopada przyjdzie do sali parafialnej na Kantowo ten będzie zadowolony, bo wszystko jest jak najlepiej przygotowane, aby każdego zadowolili. Komitet urządzający spodziewa się wielkiego poparcia.

W salę będą kłóski z wartościowymi fantami. Będą nagrody za gry w karty. Będzie też muzyka a w bufecie napoje a także kucharkę podawać będą ciepła wolowinę, zynkę i parówki.

Każdy czuć się będzie dobrze wśród przyjaciół i znajomych, a przymem pomoże dobrej sprawy, bo zebrany grosz obrócony będzie na dobry cel. Sala będzie otwarta o 1-szej po południu. Kto nie będzie mógł przybyć po południu, ten może przybyć wieczorem. Zakończenie o 10-tej.

Wszyscy jesteście zaproszeni. (J. R.)

Advertisement for KIOSKI GRY NAGRODY MUZYKA NAPOJE CIEPŁA WOŁOWINA PARÓWKI SZYNKA Hamburgery. Includes image of a man shouting 'HURA!!'

Jesienny Bal "Polanek" w Sobotę 1-go Listopada

Stowarzyszenie Kulturalne "POLANKI" przadza doroczny już zwyczajem piękny jesienny bal. Zabawa owa odbędzie się w sali Kościuski w sobotę dnia 1-go listopada, b. roku. Do tańca przygrywać będzie orkiestra p. Kleczewskiego znana pod nazwą Ark-Trio.

Tak jak na poprzednich balach tak też i w tym roku sala Kościuski będzie pięknie udekorowana. Będą tam sto-

W PIĄTEK ZEBRAME KOM. 35-LECIA POST. WOODROW WILSON PLWA

Członkowie i członkinie komitetu 35-letnia Posterunku Woodrow Wilson Nr. 11 Polskiego Legionu Weteranów Amerykańskich są proszeni o przybycie na zebranie, które odbędzie się w piątek 31-go października o godzinie 8-iej wieczorem w kwatery Posterunku pn. 977 W. Lincoln ave. Po sprawozdaniach poszczególnych subkomitetów i zsumowaniu korzyści — moralnych oraz materialnych — nastąpi podziękowanie pracownikom i współpracownikom oraz poczęstunek.

Upraszają się o przybycie wszystkich, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do sukcesu obchodu obywatelskiej niedzieli. Cześć! Za Komitet: Stanisław Achezyński, Przewodniczący. Władysław Lewandowski, Sekretarz. (31)

ki, tak że każdy z gości będzie mógł mile w gronie przyjaciół posiedzieć. Bufet zapatrzony będzie we wszystko co uczestnikom w takiej zabawie czas umili.

Komitet krząta się już od kilkunastu dni i czyni starania aby się ów bal udał pod każdym względem. Wyślano masę zaproszeń, i "Polanki" mają nadzieję, że Polonia poprze ich wysiłki i gromadnie na ową zabawę przybędzie.

"Polanki" mają zakreślony program pracy kulturalnej i na taką pracę są potrzebne fundusze. Z tej też racji raz do roku "Polanki" urządzają taką imprezę aby zebrać grosz na dalsze prowadzenie pracy, jaką sobie zakreśliły.

Wiadomym już jest, jak można się mile i po staropolsku zabawić na imprezach "Polanek", więc i tym razem niezawodnie sala Kościuski zostanie zapelniona po brzegi gośćmi, którzy pragną i Polankom pomóc i samym zabrać się tak jak nigdzie indziej nie można.

Zatym "Polanki" raz jeszcze całą POLONIĘ zapraszają na ów bal jak najserdeczniej. (Ogł.) KOMITET.

Wynajmijcie Swe Wieczorne Stroje od Nas DOBROKALNE DOPASOWANE Najnowsze Style — Najlepsze Ceny BANNER PANTS CO. 1013 Na. 3cia Ulica 2845way 8-3422

W Niedzielę Doroczny Sejmik Rady Polonii Na Półn. Stronie

RADA POLONII na północno-wschodniej stronie miasta Milwaukee, zwoluje — na mocy artykułu 9-go swojej konstytucji — dwudziesty Sejmik delegatów Organizacji z północnej strony Miasta. Sejmik odbędzie się w niedzielę dnia 2 listopada 1938 roku w Kancelarii Gniazda 725 im Tadeusza Kościuszki Sokolstwa Polskiego w Ameryce przy 801 E. Clarke ul. Sejmik rozpocznie o godz. 2 po południu.

Na Sejmiku tym urzędniczy Rady złożą sprawozdania ze swej całorocznej pracy, wybrani zostaną nowi urzędnicy na rok przyszły i omówione zostaną sprawy dla dobra Polonii i sprawy polskiej.

Rada Polonii opierając się na współpracy i dobrej woli przynależnych Stowarzyszeń, prowadzi pracę na dobro imienia polskiego i do tej pracy zaprasza wszystkich. Rada zaprasza nie tylko delegatów, ale i poszczególnych członków Stowarzyszeń a nawet mile będzie witała niezrzeszonych w żadnym towarzystwie.

Towarzystwa, które nie otrzymały mandatów, będą mogły odebrać je przed rozpoczęciem Sejmiku. ZARZĄD RADY POLONII: Jan Tarkowski, prezes Helena Matyasz, w-przeska Józef Handlik, w-przes Edmund Konieczny, sekretarz Franciszek Kaczmarek, skarbnik Władysław Mały, marszałek

OSTRZEŻENIE

Wobec tego, że na terenie naszego miasta Milwaukee pojawił się "kolektorzy" zbierający pieniądze pozornie na polskie pismo lokalne tym samym dając do zrozumienia, że na Kurier Polski, który jest jedynym piśmie miejscowym ostrzega się więc wszystkich przed daniem jakichkolwiek ofiar, danin na rzecz fikcyjnego pisma polskiego. Kurier Polski nie urzędza bowiem żadnych kolekt tego rodzaju. Jest szanowny obywatel pan Antoni, za namową żony kupił

WASZE OSZCZEDNOŚCI ZARABIAJĄ. OBECNĄ RATĘ 4% ROCZNIE. POZYCZKI NA DOMACH NA DOGODNYCH WARUNKACH. AMERICAN SAVINGS & LOAN ASSOCIATION. W. Mitchell Ulica 5-7525

Time to Change TO AN Electric Range and Electric Dryer. NOW CAREFREE CARNIVAL. DURING THE Electric CARNIVAL. RANGE OR DRYER WIRING CIRCUIT ONLY. \$99.95. Tak, otrzymacie korzystne zakupno podczas tego Electric Carefree Carnival. Zakładanie przewodów do elektrycznego pieca lub "clothes dryer" wynosi tylko \$9.95.

Pierwszy raz w Milwaukee NOWY FILM z POLSKI. Dziś od 6-iej Wiecz. Sobota - Niedziela od 1-iej po południu. Uroczysta Premiera! Złocięskie pomysły i milione przygody. Wesoła opowieść z prawdziwego zdarzenia. Kapelusze

pana Anatola. Zabawa z piękną Kicią, gniew żony i awantury z policją! W rolach głównych: Fikieski, Makowska, Jaworski, Chmielewski, Modlińska, Pawlik i wielu młodych aktorów. W kolorach oświetlonej Was piękne stroje i starczyście Tańca Polskie "Wesele Krakowskie" i góralski "Zbójnicki" Film ciekawych wydarzeń Wiadomości z Polski Ostatnie pokazy 10 wieczór W TEATRZE GRANADA

WANTED... KURJER POLSKI... TELEPHONE B-Roadway 6-1878

NA SPRZEDAŻ

OTWARTY W NIEDZIELĘ... 8225 S. 77-ma ULICA

Z 3 sypialniami "french" dom z drzewa... Laskowski-Sowa Agency

Hotel - 20 pokoi - cocktail bar... 4752 So. Packard Avenue

1538 S. 6th St. - WELL KEPT... 6298 E. 26th - SUNDAY

BEER-LIQUOR DEPOT N. W. 4th St. - 2100 Madison

STEERING REALTY... 4750 S. 12th St.

BUSINESS OPPORTUNITY... 21276

2 BEDROOM DUPLEX... 2805 S. 26th St.

Damaski Northern Seal... 2117 W. Grant ulica

FILLING STATION... Humboldt 3-9400

BY OWNER: 5 room cottage... 490 S.W. 11

DO WYNAJECIA... 1670 S. 2ga ulica

1698 W. Lincoln Avenue... 2133 W. Kuchnia ulica

3 górne pokoje, kuchnia... 2025 So. Męskiego Avenue

ADRESY... FENNIG, C. J., 2324 So. 13ta ul.

ROZNE... 1500 W. Oakdale Ave.

EXTRA MONEY... 3519 So. 13ta Ulica

Chłopca potrzeba do pracy... 1500 W. Oakdale Ave.

Zabliźnia, opiekun, reperatory... 726 E. Center Ul.

WOLNYCH... 1501 W. Lincoln Avenue

LESZCZYŃSKI... 726 E. Center Ul.

POPIERACZE TYCH KUPCÓW... 1501 W. Lincoln Avenue

Koniciki's Heating & Air Conditioning Co.

1501 So. 13ta Ulica... 2-3288

Kartofle, trzy 100 ft. worki... 35.00. Jabłka, jabłka, jabłeczka...

SOUTH SIDE CHIMNEY CO. KOMINY CZYSZCZONE...

Odzież do Wszytki do Polski... 4334 W. LOOMIS ROAD

Miejskie ławki spłodnie... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

D & K Clothing Co. 1452 N. 12th Street

LEKARZE... DR. N. J. NOE DENTYSTA

POGRZEBOWY... BRUSKIEWITZ

Fennig i Syn... 525 W. Lincoln Avenue

GUTOWSKI Funeral Home... 2117 W. Grant ulica

W. J. KORDYS... 1501 W. Lincoln Avenue

LESZCZYŃSKI... 726 E. Center Ul.

POPIERACZE TYCH KUPCÓW... 1501 W. Lincoln Avenue

Koniciki's Heating & Air Conditioning Co. 1501 So. 13ta Ulica

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

299-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem... 499-Mieszkie nowe i z ogrzewaniem...

ARTHUR E. PIECHOWSKI... 529 W. MITCHELL ULICA

ROZGA FUNERAL HOME... 701-703 W. Lincoln Ave.

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

Ruch Towarzystw... Tow. Mazowian obchodzi swe posiedzenie...

WENTA MONUMENT CO. Najstarsza Polska Firma Pomników i Narobków w Milwaukee

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

CMENTARZ POLSKO NARODOWY... jest miejscem gdzie chowad się może wspaniałe ludzkie...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Miesięczne posiedzenie matki... Tow. D-ra Karola Marcinkowskiego...

Romans z Kicią i Swawola w Filmie "Kapelusz Pana Anatola" Barwne "Wesele i Tańce Polskie"

Dziś Od 6-iej w Sobotę Od 1-iej w Granada



Zatelefonujcie do znajomych i zapytajcie sąsiadów czy byli już w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...

Polonia Milwaukee i okolicznych miast, bawi się w teatrze Granada...



"If you want to get rid of someone, just tell 'em something for their own good"

ZAWIADOMIENIE ADMINISTRACJI KURYERA POLSKIEGO

Administracja Kuryera Polskiego podaje do wiadomości wszystkim polonijnym organizacjom...

Administracja Kuryera Polskiego podaje do wiadomości wszystkim polonijnym organizacjom...

Administracja Kuryera Polskiego podaje do wiadomości wszystkim polonijnym organizacjom...

Administracja Kuryera Polskiego podaje do wiadomości wszystkim polonijnym organizacjom...

Administracja Kuryera Polskiego podaje do wiadomości wszystkim polonijnym organizacjom...

Administracja Kuryera Polskiego podaje do wiadomości wszystkim polonijnym organizacjom...

Administracja Kuryera Polskiego podaje do wiadomości wszystkim polonijnym organizacjom...

TEENS... It doesn't hurt a bit!

TEENS... It doesn't hurt a bit!

TEENS... It doesn't hurt a bit!

TEENS... It doesn't hurt a bit!

TEENS... It doesn't hurt a bit!

TEENS... It doesn't hurt a bit!

TEENS... It doesn't hurt a bit!

TEENS... It doesn't hurt a bit!

TEENS... It doesn't hurt a bit!

TEENS... It doesn't hurt a bit!

TEENS... It doesn't hurt a bit!

Advertisement for POLIO SHOTS NOW, featuring a photograph of a young boy and text about the National Foundation for Infantile Paralysis.

### MANIA KUPOWANIA NA SPŁATY

"Kup teraz, a płac później" system ten stał się manią narodową. W całej Ameryce kupowanie na kredyt objęło wszystkie dziedziny życia. Do słownictwa nie ma rzeczy, której nie można byłoby nabyć na spłaty. Ostatnio nawet przeloty samolotem, wakacje w Europie, lub w naszym kraju — można mieć na dogodnych ratach.

Kupowanie na kredyt udzieliło się nawet tym osobom, które raczej wolałyby umrzeć z głodu, lub ograniczyć się do minimum, niż być komuś winnym centa.

Wśród nas znajdują się ludzie, których obciążenia miesięczne przewyższają ich dochody. Zmuszeni są więc zaciągać pożyczki, aby spłacać nagłe raty. Wytworzą one błędne koło, gdyż zamiast wyrywać się z kręgu dwajacych długów, ofiary kupowania na spłaty zaciągają pełną na nowy przebieg zaciągania nowych zobowiązań płatniczych.

Ten brak równowagi pomiędzy zarobkami a niesłychanie ułatwionym kupowaniem na kredyt wywołuje cały szereg

chorób na linie nerwowej. Pojawiają się bezsenność, nerwice serca i żółdka, wrzody żołądkowe, rozstrój nerwowy, wysokie ciśnienia krwi itp. Jednocześnie stale się powodują tragedii małżeńskich, rozwody, rozlicza rodzin. Działają rodziców, dom, warunki normalnego życia. A przyczyną wszystkiego jest brak zdrowego rozsądku w robieniu zakupów.

Niekiedy nie nabycie waznych przedmiotów bez których możnaby się z łatwością obejść, lecz słabe listoty nie mogące oprzeć się silnym wymowom sprzedawcy lub tak zwanej "okazji" ulegają impulsywnemu kupowaniu na spłaty.

Żyjemy w czasach niepewnych, nie mając żadnej gwarancji jak długo pozostaniemy na pracy, której możemy być pozbawieni na skutek zwolnienia, strajku, lub nawet choroby. Nie należy zaciągać większych długów niż są nasze możliwości płatnicze. Starajmy się uniknąć wszelkich nieopierzalnych obciążeń finansowych, a będziemy mieli spokojny duch i zadowolenie, że nikomu nie jesteśmy winni centa.

### Marszałek Koniew Popadł w Nietaszkę Chruszczewa

WASHINGTON, D. C. — Według informacji, jakie nadchodzi z Moskwy, wybuchł tam ostry konflikt pomiędzy Chruszczewem i marszałkiem Iwanem Koniewem, głównodowodzącym sowieckimi siłami lądowymi i "koordynatorem" armii państw Paktu Warszawskiego. Przypomnieć trzeba, że w roku ubiegłym Koniew dopomógł Chruszczewowi w czasie likwidacji Żukowa. Niechęć Chruszczewa ma wywołać złybia zamyślenie marszałka Koniewa, który ośmielił wzmocnienie swej pozycji w roku ubiegłym, prowadził pewne akcje na własną rękę, albo też przeciwstawił się decyzjom Chruszczewa w odniesieniu do krajów Europy środkowo-wschodniej.

go okresu jako człowiek nieustępliwy i trudny w pertraktacjach, całkowicie jednak podporządkowany dyspozycji z Moskwy. Chruszczew ma nadzieję, że będzie on lojalny wobec kierownictwa partii. Ta jawnie jest coraz bardziej potrzebna, ponieważ liczbowy udział reprezentantów wojska wzrósł ostatnio poważnie zarówno w najwyższych sferach, jak i w sferach lokalnych oraz w administracji państwowej. Chruszczew ma się obawiać, że Koniew zmierzał do podporządkowania sobie tych wszystkich reprezentantów, dążąc do stworzenia wojskowej silnej grupy w aparacie partyjnym.

### DETEKTYWI ROZWIĄZALI TAJEMNICĘ NAPADÓW

Dwaj detektywi aresztowali w czwartek wieczorem trzech wyrosków rozwiązując tajemnicę innych napadów w sąsiedztwie. Ujęci łobuzi wydali czwartego więźnia.

Detektywi Kazimierz Mroczkowski i Charles Littan uciekli się do podstępu aby łobuzów wytopić i pomysł ich przyniósł spodziewane rezultaty.

Oto w dzielnicy, skąd pochodzą zażalenia o atakach, detektywi Littan ujął pijanego, a jego kolega det. Mroczkowski idąc za nim z dala ustrzegł napaśników. Littan spotkał się z trójką uśleszawczy szepcem powiedziane słowa jednego z nich: "tu jest jedyny" przeszedł na drugą stronę ulicy w ciemne miejsce przed domem pn. 1433 N. 18 ul.

Dwaj detektywi usłyszali za sobą kroki i zauważając zbliżającego się kolego siebie młokosa, odwrócili się i spotkali drugiego uderzającego na niego. Dobyszy pistolet, chwycił on jednego młokosa za rękę, a dwóm innym rozkaż zatrzymać się.

Gdy zignorował rozkaz, strzelił na posterach i zatrzymał ich, a Mroczkowski założył im kajdany na ręce. Aresztanci są Murzynami — dwaj liczą po 16 lat, a jeden 15.

Podczas badań na policji przyznali się oni do szeregu bezbrojnych napadów na przechodniów których obywateli i rabowali. Wmieszali oni w tę sprawę czwartego Murzyńskiego liczącego 16 lat.

Kurjerze Polskim Ogłaszają się W

### KLUB SPORT. POLONIA

#### ROZEGRA W NIEDZIELĘ MECZ Z KLABEM BAYERN

Przyszłej niedzieli, na boisku Bayern rozegra się bardzo ciekawy mecz piłki nożnej soccer pomiędzy drużynami naszego Klubu Sportowego "Polonia" i drużynami niemieckiego Klubu "Bayern".

Gry odbędą się na boisku Bayern przy North Port Washington Rd., a początek meczu drużyn rezerwowych zapowiedziany jest na godzinę 1:15 po południu.

Gracie Klubu Polonia są w dobrej formie i spodziewanym jest, iż odniosą oni łatwe zwycięstwo nad przeciwnikami.

Wspólny odjazd miłośników sportu na mecz w niedzielę, nastąpi o godzinie 11:00 przed południem z sali Pulański przy S. 15 Pl. i W. Grant ul. Ci, którzy nie posiadają własnych aut, mogą zabrać się z innymi sportowcami. (1)

### A. O. SMITH POWOŁUJE 730 ROBOTNIKÓW DO PRACY

Spółka A. O. Smith Corporation powołuje swych robotników znajdujących się na urlopie i do poniedziałku 730 ich ma wrócić do pracy.

Nagle zaprzestowanie produkcji samochodowych jest rezultatem zawleżenia nieporozumień robotniczych w zakładach samochodowych i wznawiania produkcji aut.

Spółka A. O. Smith odczołowała na początku października w tutejszych swych zakładach i w Granite City, Ill., około 2,700 robotników. Liczba 1,400 odłożonych gdy 10 października zamknęła podwoje fabryka w Granite City, powołana już była z powrotem.

Kompania oświadczyła w czwartek, że w listopadzie zamierza powołać z powrotem do pracy 1,300 więcej odłożonych poprzednio.

### BIBLIOTEKA MA ZAŻĄDĄĆ FUNDUSZU EDUKACYJNEGO

Rada Trustowskiej biblioteki miejskiej uchwaliła w czwartek wyśledzić podanie o fundusze na prowadzenie niekończącego programu dokształcania dla studentów i osób dorosłych.

Rada postanowiła polecić Richardowi E. Krug, bibliotekarzowi, aby poprosił komisję wydatkowań o \$43,401 na prowadzenie nowego działu 50 godzin na tydzień.

Poprzednio, biblioteka domaga się wzięcia do budżetu \$82,094 na ten program przedwydany na 76 godzin tygodniowo, lecz komisja wydatkowań wyrzuciła z budżetu całą sumę.

### STAN POGODY

W Milwaukee i okolicy: POGODA w piątek w nocy, częściowo pochmurno w sobotę.

NAJNIŻSZA temperatura w piątek w nocy około 40 stopni, najwyższa w sobotę około 50 stopni.

WIATR zachodny wiejący w piątek od 12 do 18 mil na godzinę, przybierze w sobotę kierunek z północnego wschodu i wiać będzie z tą samą szybkością.

WSCHÓD słońca w sobotę o godzinie 6:26, ZACHÓD o godzinie 4:45.

### Notatki Milwaukee

DZIS. — Dzisiaj Wolganga, jutro Wszystkich Świętych.

ROZCZNICA. — Założenie Kółek Rolniczych w Galicji — 1890.

WETERANI. — Komitet Do mu Posterunku Woodrow Wilsona zaprasza weteranów i szerszą publiczność na zabawę karcianą urządzaną w sobotę i niedzielę 1-go i 2-go listopada w kwatery Posterunku nr. 977 W. Lincoln ave. W odno wionej kwatery weteranów można zawsze spędzić czas w przyjemnym otoczeniu.

POLANKI. — Zeńskie stowarzyszenie "Polanki" urządził doroczny Bal Jesienią w sobotę 1-go listopada i zaprasza nań wszystkich miłośników zabaw tanecznych z Poloni miejscowej, oraz z osiedli polonijnych. Bal — przy muzyce świetnej orkiestry — odbędzie się wieczorem w sali Kościuski nr. 1620 S. 6 ul.

ZABAWA. — Gniazdo 249 Skolstwa Polskiego zaprasza Polonię na wielką zabawę taneczną, urządzaną na swoje potrzeby w sobotę 1 listopada wieczorem w sali domu weteranów przy S. 17 i W. Grant ul. Komitet ogłasza dużo atrakcji, włączając wydanie nagród wartościowych.

KONFERENCJA. — W niedzielę 2 listopada, w sali Memorial Union Uniwersytetu Marquette, pn. 620 N. 14 ul. odbędzie się konferencja, której tematem będzie Narodowy Komunizm. Przedstawiciele prasy mogą robić wywiady z uczestnikami w pokoju 201 pomiędzy godz. 12:45 i 1:15 po południu. Dalszych informacji udzielił ks. E. Korth, lub sekretarz Katedry Słowańskiej, prof. Sokolnicki.

INTERLUDIUM. — Wieczorek czytania dzieł dramatycznych Dylana Thomasa, Thomasa Wolfe, Saki, Lewisa Carroll i innych, urządzony będzie w sobotę wieczorem przez zespół "Toppence Players" w restauracji Kall's pn. 2854 N. Oakland ave. W zespole Tuppence są takie siły jak Harriet Berger, Mary Paul, Angelo Greco, Glen Potter i Val Rogers.

"NOWOŻENIE. — Mary Belle Hardy, lat 73, z pn. 2301 E. Newberry bulwar i Charles R. Dowdy, 78, 3478 N. Frederick ave. wyjęli onegdaj licencję 4-letnią w biurze kierka powiatowego i zamierzają słuować 6 listopada w katedrze episkopalnej. Hardy'owa jest wdową po lekarzu drze Clarence F. Hardy Dowdy, emerytowanym inżynier spółki przemysłowej Wrought Washer Manufacturing Co. jest również wdową od 1954 roku.

ORKIESTRA. — Zespół Wauwatosa Community Orchestra rozpoczął w tych dniach kampanię werbowania członków. Przyjmowani będą amatorzy grający na jakimkolwiek instrumencie i w jakiegokolwiek wieku. Członkami orkiestry mogą być wszyscy zamieszkujący w obrębie Milwaukee. Zapraszeni oni są na sesję odbywającą się od 7:30 do 9:30 wieczorem w srody w auditorium Wauwatosa High School pn. 1732 Wauwatosa ave.

BANKIER. — Na rozkaz federalnej ławy wielkoprysięcych aresztowany był onegdaj w Oshkosh Gary L. Koehl, lat 19, który był płatniczą tamtejszego banku National pod zarzutem zdefraudowania \$200. Stał on w Milwaukee przed federalnym komisarzem sądownym, który wypuścił go na wolność za kaucją w wysokości \$500. Oskarżenie opiewa, że przywłaszczył on sobie pieniądze pracując w banku

wym wydziale ubezpieczeń. Wydalono go z pracy kilka tygodni temu.

NUMIZMATYKA. — Organizacja numizmatyczna znana pod nazwą Milwaukee Numismatic Society urządzi doroczny bankiet w połączeniu z licytacją monet w sobotę o godzinie 8 wieczorem w hotelu ambasador. Publiczność zapraszana jest na zwiedzenie kolekcji monet w godzinach od 5 do 7 wieczorem.

OSKARZENIE. — Sędzia dystryktowy Robert W. Hansen zarządził przewidywaną dochożenia w sprawie szofera troku mieczarskiego i szofera troku browarowego, oskarżonych o posiadanie biletów loteryjnych (zakłady) na gry policyjnej. Odczołenie sprawy do 5 listopada uzyskali George G. Janowski, lat 41, 1672-A N. Warren ul., szofer troku mieczarskiego i Theodore Voelz, lat 40, 2812 N. Oakland ave., szofer troku browarowego. Voelz, a rozkazywany był we wtorek na N. Oakland ave. i Geneva ul., gdy policja zatrzymała go za niewłaściwy zakup, znalazła przy nim bilety. Voelz znalazł Janowskiego, jako współnika w sprzedaży loterii.

AUTOMOBILISCI. — Dwaj automobilisci ukarani byli przez sędziego F. E. Gregorskiego grzywnami po \$150 za jazdę po pijanemu. Byli nimi: Michael Dennis, 22, 919 W. National ave. i Namon Hutchinson, 32, 2812 N. 18 ul. Utracili oni również licencje szoferkie.

PORANIENIE. — Walter Grzono, lat 61, z pn. 1148 N. 24 Pl. doznał złamania ręki w czwartek gdy najeżdżał na samochód na E. Metnecke ave., w bloku 1300. Był on zabrany po wypadku do powiatowego szpitala Przypadkowego.

### MIEDZIELNE USŁUGI POCCZY ZA MIASTEM

W niedziele zainaugurowana będzie usługa zabierania poczty na wysyłkę w Greendale, Hales Corners, Brookfield, Elm Grove i Butler, jak oświadczył urzędnik sekcji usług pocztowych dla przedmieść, Melvin Nelson.

Poczta będzie zabierana o 4 po południu w niedzielę i awiać to skrzynek przed stacjami pocztowymi celem dala lepszych usług tym szybko wrzastającym osiedlom, mówi Nelson.

### MŁODY SZOFER ODANY WŁAZDOM MALOLETNIICH

Orville W. Jonson, lat 16, z pn. 4249 N. 18 ul., którego auto uderzyło i zabiło w srode wieozorem kobietę wracającą ze sklepu za sprawunkami, oddany został władzom małoletnich przestepców.

Chłopak ma na sumieniu życie Eleanor Fisher, lat 52, z pn. 1533 N. 33 ul. Powiedział on policji, że nie widział kobiety gdy przechodziła przez jezdnię ścieżką oznaczoną dla przechodniów.

### 377 ARESZTOWANYCH

Policja aresztowała w ubiegłym tygodniu 377 przechodniów za nieostrożne przechodzenie ulicy, a 341 innych dostało nagany z obciążenami, stania się "do dupy" jeśli nie będą ostrożniejsi na przyszłość.

W tym samym czasie aresztowano 13 automobilistów za pogwałcenie reguł o pierwszeństwie przechodniów, a 78 innych było napomnianych, aby lepiej przestrzegać praw o ruchu ulicznym.

### STEINLE NA SENATORA

Dnia 4go listopada wisconsinscy obywatele wybiorą męża, który będzie ich reprezentował w senacie St. Zjednoczonych przez następne 6 lat — jest nim Roland Steinle, który w ciągu swego życia sumiennie służył ludowi w Wisconsin i jest nadzieją, że nadal będzie służyć jako senator związkowy.

Steinle już jako młodzieniec na uniwersytecie Marquette zaczął akcje i był pierwszym z tej uczelni ochotnikiem w armii podczas I-jej wojny światowej. Po wojnie Steinle zaczął praktykować prawo i interesował się polityką, jako republikanin.

Był radcą prawnym policji i straży w Wisconsinie — jak również radcą stanowego Stowarzyszenia Dentystów i organizacji atletycznej. Z jego

### AKADEMIA ŚW. ANIOŁÓW ŚWIĘCI SWE 125-LECIE

Siostry Misjonarki pod przewodnictwem Marii Panny w Akademii Św. Aniołów, pn. 1218 W. Kilbourn ave, urządzają w niedziele obchód 125-letniej rocznicy założenia kongregacji. O 11:30 przed południem odprawiano będzie Msza św. Dziękczynna, która celebrować będzie ks. B. A. Quinn, S. J. kapelan Akademii.

Na uroczystości zaproszone były Siostry z parafii Gesu i Różańca św.

Po Mszy św. nastąpi obiad, a po obiedzie — o 2:30 po południu będzie program w auditorium szkolnym na który za prozami zostali rodzice i krewni studentek.

### PROSIMY WYCIĄG I ZACHOWAĆ

Ze względu na dość częste zapytania kierowane do redakcji z prośbą o informacje odnośnie miar trzewików w Ameryce, w porównaniu do miar polskich, podajemy ponownie tabelkę numerów obuwia jak następuje:

W Polsce	W Ameryce
36	6-6 1/2
37	7-7 1/2
38	8
39	8 1/2
41	9 1/2
40	9
42	10
43	10 1/2-11
44	12

Obuwie damskie:	
38	4
39	4 1/2
34	5
36	5 1/2
37	6
38	6 1/2
39	7
40	7 1/2
41	8
42	8 1/2
43	9

Dr. W. M. Blasinski  
CHIROPODYSTA  
(Leczy Dolegliwości Nóg)  
1235 WEST MITCHELL ULICA  
Pokoje 202 Butler Bldg.  
Telefon EVergreen 4-378

Okcy  
Egzaminowane  
Okulary Naprawiane  
NA PORZĄCZANIE  
Niemił Marysia Guzik  
1657 So. 11-ta Ulica


Dr. David Wald, O.D.  
and Mig. Optician  
Okulary w czerwiki wycierane  
i cały dzień w soboty.

BEWARE...

HOARDED

MONEY

Pieniądze przechowywane w skrytkach w domu mogą być zniszczone przez pożar. Nie ma żadnego zwrotu za spalone pieniądze. Składajcie wasze oszczędności w Spółce Narodowej gdzie wasze oszczędności są zabezpieczone i przynioszą wam zyskowną dywidendę.



**National**  
Savings & Loan  
Association

123 West Mitchell Street Milwaukee, Wiscon.      Louis A. Ford      Vice President      Wm. J. Murray      Secretary